

# Baleares

Diario de la mañana

REDACCION: DANUS. 2  
Redacción: 2078  
Teléfono: Administración: 1746

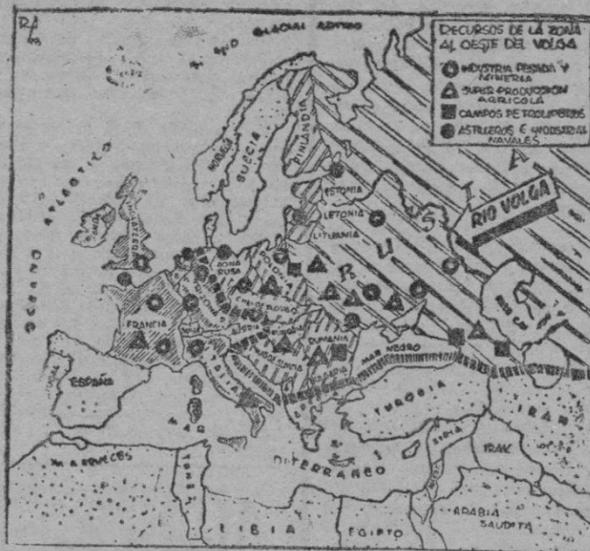
PALMA DE MALLORCA  
Martes, 17 Febrero de 1948

AÑO X : : : NUMERO 2.572  
PRECIO: 50 CENTIMOS  
Suscripción mensual: 10 cassetas

## La inclusión de España en el plan Marshall

### Al «Oeste del río Volga...»

El Ministro de Asuntos Exteriores español y el Encargado de Negocios de los EE. UU. trataron de la forma de llevar a cabo



El general Eisenhower ha declarado que «el territorio europeo al oeste del río Volga constituye actualmente para los Estados Unidos la zona más importante de todo el Mundo, desde el punto de vista de la defensa militar». Caben diversas interpretaciones a las palabras del jefe militar norteamericano; podría referirse a las grandes reservas de carbón de las minas y las grandes industrias de la Cuenca del Donetz y del Don, Siberia, Berlín, etc.; extensiones agrícolas de Ucrania, Cáucaso, Polonia y Rumania; astilleros de Leningrado, Crimea, Rostov, etc. Toda esta máquina industrial y agrícola es motivo de atención para Norteamérica; por su poder de organización es zona más importante que Asia, en la posibilidad de una nueva guerra.

Washington 16.—El Departamento de Estado ha confirmado que el Encargado de Negocios de los Estados Unidos en Madrid, Paul Culbertson, sostuvo una larga conversación el pasado día 2 del corriente con el Ministro de Asuntos Exteriores de España don Alberto Martín Artaño. Dichas conversaciones fueron calificadas de cordiales. Durante ellas el Encargado de Negocios norteamericano expuso al Ministro español los puntos de vista generales del Gobierno de los Estados Unidos con respecto a los aspectos de una normalización de las relaciones entre los dos países y sobre la incorporación de España al programa de recuperación europea.— Efe.

Bruselas.—16.—Bajo el título de «Nuevos tiempos para España» el periódico «La Libre Belgique» publica un artículo en el cual se pide la inclusión de España en el plan Marshall.— Efe.

## La ayuda de la Argentina a España

En los últimos nueve años ha enviado cerca de 4.500.000 toneladas de alimentos

Manifestaciones del Presidente de la Delegación comercial española

Madrid 16. — Recientemente ha regresado a Madrid don Miguel Gortari, Presidente de la Delegación Comercial del Gobierno español en la Argentina, quien acerca de su alta misión en aquel país hermano, ha hecho las siguientes manifestaciones:

Fui a la Argentina, en Diciembre de 1938 y permanecí en aquel país, hasta el mes de Diciembre pasado, ocupándome en los nueve años que median de una a otra época, en cumplir, al frente de la Delegación Comercial del Gobierno de España en Buenos Aires las sucesivas misiones que, honrándome con su confianza me encomendó desempeñar nuestro Gobierno. En ese plazo se formalizaron entre las dos naciones citadas nueve convenios económicos, siendo el último de ellos el de 30 de Octubre de 1946, que lleva el nombre de Miranda-Suñer por ser estos dos señores quienes presidieron las comisiones argentina y española encargadas de negociarlo.

Los ocho primeros se desarrollaron en todas sus partes, quedando el noveno en vías de ejecución, por haber sólo transcurrido poco más de un año de los cinco previstos para desarrollarlo plenamente. Al amparo de dichos convenios se ha mantenido entre los

dos países hermanos un movimiento ininterrumpido de mercancías, que si por necesidades alimenticias de España ha sido mejorado notablemente por las procedentes del Río de la Plata, no ha dejado de tener una importancia apreciable en las encaminadas en sentido contrario. Ponderando las principales mercancías remitidas de la Argentina, en el último triple trienio los envíos de trigo han excedido en cuatro millones de toneladas; los de otros cereales, de setenta mil; los de carne congelada de cuarenta mil y los de otros varios productos de trescientas mil toneladas. Para dar una idea de lo que significan estas expediciones, es conveniente aclarar que representan una carga de unos mil barcos, cifra esta que refrenda a un promedio, implica aproximadamente la salida, cada tres días, de los puertos argentinos de un barco cargado con dirección a España. Esto es suficiente para apreciar la singular ayuda que la Argentina viene prestando a nuestra Patria, ayuda que si en todo tiempo tuvo un significado valor, rayó a mayor altura que nunca en las disposiciones acordadas en el convenio de 1946.

En cuanto a la financiación de estas importaciones — dice el señor Gortari — las adquisiciones que nutren nuestras importaciones de aquel país, se han financiado y se financian del modo para ello establecido en los diversos convenios. En el últimamente citado, se refundieron en una fórmula única las residuales de los anteriores, quedando España obligada a una entrega semestral de una cantidad determinada, que viene satisfaciendo con rigurosa puntualidad en las fechas en que deba hacerla efectiva. Estas son a grandes rasgos, las características más salientes de las relaciones comerciales y económicas que hemos mantenido con la Argentina en estos últimos años. Fundadamente, creo que las que en el futuro mantendremos incrementarán las pasadas. Me basta, para suponerlo, conocer como conozco, la veneración que sienten por España el Presidente y los gobernantes argentinos.

El señor Gortari hizo a continuación un ferviente elogio de amor a España que ha encontrado en todos los círculos argentinos en que ha desarrollado sus actividades y después expresó su satisfacción por haber encontrado en su regreso a la Patria la paz, el orden, el afán del trabajo y el progreso en todas direcciones con que soñaban durante su ausencia.

## ACTUALIDAD PALMESANA

ADIOS A TOUS Y MAROTO



El domingo nos reunimos los periodistas locales para decir adiós a don José Tous y Maroto, el entrañable compañero Pep. Queremos creer que, pese a los sinceros y emocionantes acentos del acto, la despedida fue solo simbólica. Porque a don José Tous no puede imaginarse lejos de la Redacción y sin sentir — él lo dijo — el vaho de esa droga irresistible que es la tinta, que mancha la virginidad del papel.

Don José Tous y Maroto, el que supo cantar — divinamente, con inspiración de altísimos vuelos — las cosas más dignas de figurar en el verso; el Tous y Maroto de la pluma honda y sencilla — que honda y sencilla son más fáciles de conciliar de lo que parece — ha sido, ante todo y sobre todo, periodista modelo: un periodista capaz de ganarse el calificativo de ejemplar, sin necesidad de morir. Pero, por serlo, no puede despedirse de la profesión, como no es posible exigir a la llama que cese de alumbrar.

Así, pues, el adiós del domingo, cruzado entre el periodista Tous y Maroto y sus compañeros palmesanos queda en un fraternal ahastado luego. Si su venerable ancianidad pide reposo, el alma juvenil seguirá a nuestro lado, alentándonos en la tarea y señalándonos el camino.

D. ANTONIO MULET, NUEVO PRESIDENTE DEL «FOMENTO DEL TURISMO»



La señera entidad «Fomento del Turismo», en junta celebrada el sábado pasado, eligió nuevo Presidente, siendo designado para tal cargo don Antonio Mulet Gomila.

Resulta altamente satisfactoria la unánime elección del señor Mulet y no es aventurado señalar que un mejor acierto no cabía. Es de todos conocida la labor desarrollada en pro del turismo indígena por dicho señor, que no sólo ha desarrollado todas sus actividades a la proba labor he enaltecido nuestro folklore y nuestro costumbrismo.

Nuestra felicitación, la más entusiasta, la repartimos entre la Sociedad «Fomento del Turismo», por su acierto, y su nuevo Presidente y estimado amigo nuestro.

## “Los Estados Unidos, frente a la más grande decisión de su historia”

“Del buen éxito de mi plan depende la última oportunidad que tiene el Mundo para impedir una dominación comunista”

El Secretario yanqui de Estado, Marshall, ha pronunciado un importante discurso por radio desde Knoxville

Knoxville. — Efectuados los arreglos necesarios, el Secretario de Estado, Marshall, ha po-

didado pronunciar su discurso por radio, enlazando directamente con el Instituto Nacional Agrícola de Des Moines (Iowa). Marshall había proyectado hablar personalmente en dicho centro, pero el mal tiempo reinante obligó al avión en que viajaba a tomar tierra en esta ciudad.

El Secretario de Estado pidió en su discurso que se promulgaran medidas legislativas convenientes a dar cumplimiento al plan de rehabilitación de Europa. Calificó el proyecto del Ministro de Relaciones Exteriores británico, Bevin, sobre la unión política de la Europa occidental de muy esperanzador. Marshall advirtió que del buen éxito del plan al que se ha dado su nombre, plan Marshall, depende la última oportunidad que tiene el Mundo de impedir una dominación comunista.

Después de elogiar los esfuerzos de los dieciséis países europeos acogidos al plan, al recordar el establecimiento de una cooperación económica, el Secretario de Estado dijo que esos países han sobrepasado ya esa cooperación para llegar a la unión de la Europa occidental.

Añadió que los Estados Unidos se ven frente a la más grande decisión de su historia, «pues tendrá profundos y vastos efectos en el Mundo entero. Si el plan es aprobado — dijo — figurará como una de las más grandes iniciativas en la historia y en los anales de la civilización mundial».

«No cometamos ningún error — agregó —, pues las consecuencias de su éxito o de su fracaso determinarán la supervivencia de una clase del Mundo en la cual la democracia, la libertad individual, la estabilidad econó-

mica y la paz pueden ser mantenidas. Ya no habrá oportunidad para un segundo ensayo».

Marshall culpó del caos imperante en Europa a la Unión Soviética y a sus aliados comunistas, quienes, dijo, tratan de aprovecharse de la crisis para dominar el Continente europeo.

Predijo que si alguna vez surge la oportunidad de llegar a un entendimiento verdadero con Rusia, será después que se haya creado una Europa estable y sólida. «Estamos, afirmó literalmente, en la encrucijada y la decisión que tomemos ahora señalará el curso de la historia por largo tiempo y para nuestro propio destino, en un futuro no muy lejano».

Afirmó que los Estados Unidos hubieran podido seguir uno de los dos caminos siguientes: primero, decidir que las dificultades...

(Continúa en tercera pág.)

### LA NOTICIA

#### ¡ESPIONAJE!

##### PLANOS SECRETOS ROBADOS EN EE. UU.

North Hollywood (California) 16. — Los planos secretos de un nuevo motor de turbina que se estaba desarrollando para las fuerzas armadas de los Estados Unidos han sido robados por unos ladrones que entraron en las oficinas de la «John Awkins, Asso. ciated». El Director de dichas oficinas ha manifestado que se encontró un cristal roto frente a la oficina y la puerta abierta. Insistió en que los ladrones sabían lo que buscaban. Dijo igualmente que los representantes de algunos países extranjeros le habían hecho ofertas por informes sobre sus experimentos. Esta turbina de gas es parte de los proyectiles autodirigidos y de los proyectiles cohetes. — Efe.

## UNA FOTO DE GRAN ACTUALIDAD



Estados Unidos y Rusia se acusan mutuamente de ser responsables del desencadenamiento de la segunda guerra mundial a la luz de los documentos encontrados por los norteamericanos en las ruinas de la Cancillería, del Reich. Con motivo de la apasionante polémica entablada entre Washington y Moscú, ha sido publicada en los grandes rotativos yanquis la presente foto que reproduce el momento en que Ribbentrop, junto a Stalin y Molotov, firman el famoso pacto que precipitó la hecatombe de 1939. — (Foto Archivo).

## La O. N. U. y la economía

La próxima Asamblea debe celebrarse en París porque es más barato

Lake Success 16. — El Secretario General de las N. U. Trigue Lie ha informado a la Comisión Asesora para la sede de la Organización, que la Asamblea General de este año deberá celebrarse en París.

Justifica esta opinión en que debido a la desvalorización del franco, resulta más económico que si se realizara en Ginebra. La Haya o Bruselas. Lie informó basándose en su viaje de inspección realizado a través de Europa. La Comisión está formada por representantes de nueve naciones. Manifestó Lie que Ginebra o París costarían para celebrar la Asamblea, 1.980.000 dólares más que el presupuesto fijado para la reunión de Nueva York; en Bruselas costaría 11.173.000 de dólares; en La Haya 4.500.000. Con la devaluación del franco la cifra correspondiente a París disminuiría notablemente, por lo que es la capital más barata para la O. N. U.—Efe.

# Ayer, en la ciudad

## CORREO INTERIOR

«Aproveche usted la primera oportunidad, el primer huequecito en el periódico, para hablar de los autobuses del Molinar. Aunque en apariencia intrascendente, es este un problema que afecta a muchísima gente en su inmensa mayoría obrera. Esta gente, — hoy víctimas de la avaricia de los coches, que paran cuando quieren parar y donde quieren parar, y que los domingos llegan a transportar ciento y pico de pasajeros — le agradecerá cualquier intento que se haga para evitar o aminorar esta anomalía.»

«Con asombro, casi con lágrimas en los ojos, nos enteramos a través de la sequedad, un poco estereotipada, quierase o no, de las notas municipales de los periódicos, de que el Ayuntamiento hizo pública la liquidación de sus presupuestos del último año con un superávit de más de dos millones de pesetas. Me hago ahora la pregunta que me hice siempre sin aclaración posible. ¿Para qué querrá un Ayuntamiento un superávit de dos millones de pesetas mientras quede en la ciudad un minúsculo problema desatendido? ¿Para qué dos millones de superávit habiendo calles mal pavimentadas, defectuosa iluminación, desorganización en los transportes urbanos, y cien cosas más que precisan de la atención y el auxilio que esos dos millones y algunos más pueden prestarle? ¿Para qué querrá un Ayuntamiento un superávit de dos millones de pesetas cuando el asunto del agua sigue sin solucionarse, y su urgencia clama al cielo? No lo comprendemos ahora, como no lo comprendimos jamás. Y comprendemos menos todavía ese tono de euforia que la nota rezuma. Euforia ¿de qué? Mejor, vergüenza o arrepentimiento... Si yo algún día llego a Alcalde — ¡y voy usted a saber, que de menos nos hizo Dios! —, el día mismo de mi toma de posesión diré poco más o menos: "Juro solemnemente cerrar las liquidaciones con tremendos déficits..."»

«Alfarrería, Vila San Agustín y Bauló. He aquí cuatro calles, las de mi contorno inmediata, las que paso y repaso varias veces al día, que no cuentan entre las cuatro ni una sola bombilla. Bombillas las hay en las tiendas, en una abundancia que da gusto. Además, nuestros amigos los guardias urbanos y los vigilantes nocturnos nos dicen que constantemente dan cuenta a sus superiores de aquel tremendo estado de oscuridad... Ya no sé qué pensar, ni a quien coigarte el sambenito...»

F. J. J.

## Orquesta Sinfónica de Mallorca

Maestro Director: EKITAI AHN

### TEATRO PRINCIPAL

HOY MARTES, A LAS 10'30 NOCHE Turno de «NOCHE»

#### PROGRAMA

- |                                                     |                   |
|-----------------------------------------------------|-------------------|
| Suite «L'Arlésienne»                                | G. Bizet          |
| Leyenda                                             | J. Sibelius       |
| Preludio y Fuga en sol menor                        | Bach - Ekitai AHN |
| II                                                  |                   |
| Obertura «Leonora»                                  | L. V. Beethoven   |
| Concierto n.º 4 en sol mayor para piano y orquesta. | L. V. Beethoven   |

Solista: ENRIQUE CERVELLO  
Despacho de localidades en taquilla.

NOTA: Siendo probable que el concierto correspondiente a los socios del «turno de tarde» se celebre el próximo domingo en mañana, cuantos asociados no puedan asistir, se les autoriza para cambiar su localidad en taquilla por otra correspondiente al concierto de «noche», que anunciamos

## Relojes pulsera a plazos

Establ. QUILLET, S. A. - P.º Generalísimo, 50 bis

## 50% DE REBAJA EN EL CALZADO

LA CUALIDAD ESPONJOSA DEL CUERO PRODUCE LA HUMEDAD, EL DESGASTE Y LA DEFORMACION DEL CALZADO.

### CUERO LIQUIDO "GUASCH"

penetra y se solidifica en los poros más profundos de suelas y tacones. Impide la HUMEDAD y DEFORMACION del calzado y reduce su DESGASTE a la mitad, cuando menos.

## CUERO LIQUIDO GUASCH

PROLONGA LA DURACION DEL CALZADO

PÍDALO EN DROGUERIAS, FERRETERIAS, BAZARES, ETC.

DEPOSITARIOS EXCLUSIVOS PARA MALLORCA: "LA BALEAR" - Platería, 5 - Palma de Mallorca

## HAGASE SUS TRAJES A PLAZOS

con o SIN FIADOR

SASTRERIA - Jaime II, 43 - 2.º - 2.ª



Agua Lavanda para TOCADOR, BAÑO Y FRICCIONES.

A. PUIG Y CA - ESPAÑA

## Gobierno Civil

**DESPACHO Y VISITAS**  
El Excmo. señor Gobernador Civil de la Provincia don José Manuel Pardo Suárez ayer despachó los asuntos oficiales sometidos a su dictamen y firma, recibiendo más tarde, las siguientes visitas:

Inspector del Seguro de Enfermedad Dr. Arenal; Ingeniero Jefe Agrónomo señor Mestres, y Fiscal de Tasas don Benjamin Gil.  
Por la tarde, S. E. fué cumplimentado por los siguientes visitantes: don Francisco Martínez; doña Concepción Rodríguez; don Matías Mut; el Rdo. Padre Grimalt; don Pedro Ferrer Gibert; el doctor señor Elizalde; una comisión de exportadores; don Miguel Rossillo; don Sebastián Gaya; don Jaime Ramón; doña María Ruiz; doña Carmen López; el señor Presidente del Club de Regatas; doña María Ginart; el Rdo. Padre Superior de los Carmelitas; una comisión Sindical de Menorca; don Bartolomé Bosch; y una comisión de propietarios de la calle Héroes de Manacor.

## ARTE VENTOSA EN GALERIAS COSTA

Hoy, en las Galerías Costa, inaugura la exposición de sus óleos, realizados en Soller, el pintor catalán Sr. Ventosa.

## MARSCHALKÓ EN GALERIAS DANUS

En las Galerías Danús expone sus obras el pintor húngaro señor Marschalkó, presentando el siguiente catálogo:  
Mediodía (Calafell). — Invierno (San Martín). — Casa vieja (Corbera). — Sol de la tarde (Sta. Coloma). — Mercado Atarazanas (Barcelona). — Calle nueva (Sta. Coloma). — Plaza San Agustín (Barcelona). — Atardecer (Sta. Coloma). — Día lluvioso (San Andrés). — Puerto de la Selva. — Cabeza Bíblica. — La alegre gitana. — Bodegones (Flores).  
La exposición permanecerá abierta hasta el día 27 del presente.

## COMISION PROVINCIAL DE MUTILADOS

Se pone en conocimiento del personal adscrito a esta Comisión con residencia en esta Isla, que el suministro del corriente mes se efectuará (D.m.) de la siguiente forma:

- Día 18 del actual. — Para los domiciliados en los Partidos Judiciales de Palma.
- Día 19 — Para los domiciliados en el Partido de Manacor.
- Día 20 — Para los domiciliados en el Partido de Inca.
- Palma de Mallorca 13 de Febrero de 1948 — El Vocal Militar, Manuel Villalonga Alomar.

## PUBLICACIONES "REUS"

L. Horwin: «Conceptos jurídicos fundamentales de los Estados Unidos», 5 pesetas.—E. Huter: «El Derecho y su realización» (Dos tomos), 20.—Hubo: «A. B. C. de la Grafología», 5.—J. Hurtado: Suspensión de pagos y concurso de acreedores, 20.—R. Hurtado: «Suministro de calefacción. Derechos y deberes del inquilino y del propietario», 14.—R. von Ihering: «La Posesión» (2.ª edición), 20.—M.ª Luisa Iriarte: «Romances de amor antiguo», 5.—Iribas, Oliver y Rudolph: «Atlas de España para ingreso en los Cuerpos de Obras Públicas», 16.—M. Izquierdo: «La voz de los campos», 5.—Dichos libros y todos los que usted necesite, puede adquirirlos al contado o a plazos, en el INSTITUTO EDITORIAL REUS, Preciados, 23 y 6. Ma. Jrd.

## Homenaje a Tous y Maroto



En el homenaje que, el pasado domingo los periodistas palmesanos dedicaron a don José Tous y Maroto, ilustre poeta y Maestro en Gay Saber, se puso de relieve, una vez más, la profunda solidaridad de los periodistas, reunidos en el hogar de la Asociación de la Prensa de Baleares. Al final del banquete, «Juanet» registró, con esta foto, la constancia gráfica del cordial homenaje a don «Pep» Tous y Maroto

## Los Excmos. Sres. Capitán General y Gobernador Civil en Menorca

Nuestro estimado colega «Menorca», da cuenta en su edición del jueves de la visita que hicieron a la isla hermana nuestras primeras autoridades militar y civil:

«Durante el día de ayer, el Excelentísimo Sr. Capitán General de Baleares Teniente General don Carlos Asensio Cavanillas, realizó diversas visitas de inspección, acompañándole el Excmo. Sr. General Gobernador Militar de Menorca don Ricardo Iglesias Navarro, Jefes de E. M. y respectivos Ayudantes.

Por la mañana estuvo en la fortaleza de la Mola y en la posición de Cabo Negro. Por la tarde visitó los edificios para Residencias que se están constituyendo en la plaza de la Explanada y el Cuartel de Santiago.

En los salones del Gobierno Militar se celebró una comida ofrecida por el Capitán General a las Autoridades. Con el General Asensio Cavanillas se sentaron a la mesa los señores Iglesias Navarro, señora e hijas, Gobernador Civil, el Delegado del Gobierno y señora, el Alcalde y señora, Comandante Naval y señora, primeros Jefes de Cuerpo, Comandante cañonero «Pizarro» y segundo Jefe de la Estación Naval.

A primera hora de la mañana de ayer miércoles el Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento camarada José Manuel Pardo Suárez, acompañado del Delegado del Gobierno camarada Manuel Paredes Ramos y Alcalde de Mahón don Juan Víctor Manella, marchó a Ciudadela, confluenciando en el Ayuntamiento con el Alcalde y gestores de la referida población y los Alcaldes de Ferrerías y Mercadal.

Luego cumplimentó al Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Menorca Dr. don Bartolomé Pascual Marroig y visitó las fábricas de cadena de oro y plata de don Juan Gelabert Caules y de bisutería de don Juan Torrent, emprendiendo después el regreso a Mahón a donde llegaron poco después de la una.

Por la tarde el Gobernador Civil, también acompañado del Delegado del Gobierno y del Alcalde de Mahón, marchó a la ciudad de Alayor. En las Casas Consistoriales fué recibido por el Alcalde y concejales. A continuación de visitar las fábricas de calzado de los señores Timoner y Petrus, salió para nuestra ciudad.

Primeramente visitó la Delegación Insular del Frente de Juventudes, siendo recibido por el Delegado Insular camarada Benito Sintés y Mandos de la organización con los que cambió impresiones. Recordó todas las dependencias, saliendo altamente impresionado.

Después se trasladó a la Delegación del Gobierno, donde estuvo hasta cerca de las 9. Recibió varias visitas, celebrando una im-

portante reunión con las fuerzas vivas de la localidad estudiando preferentemente el asunto candente del fluido eléctrico.

En el buque correo emprendió el Gobernador Civil la marcha a la capital de la provincia. A bordo del «Ciudad de Melilla» le despidieron el Delegado del Gobierno, Alcalde de Mahón, Comandante Naval de Menorca, Juez de Primera Instancia, Director de Sanidad Nacional, Comandante del cañonero «Pizarro», Delegado Insular de Educación Popular, Comisario Jefe de Policía, Delegado Insular del Frente de Juventudes, gestor municipal camarada Uldemolins, Capitán de la Guardia Civil, Teniente de Policía Armada, Presidente de la Cámara Oficial de Comercio, Industria y Navegación y varios miembros de la misma.

## CRONICA DE LA SOCIEDAD

**Necológica**  
Después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica ayer falleció en esta ciudad don Gabriel Arrom Oliver.

El finado persona de agradable lismo trato muere rodeado del cariño de cuantos se honraron con su amistad por lo que su muerte será sentidísima.

A su esposa doña Francisca Juliá, hijos don Miguel, Profesor de Matemáticas, don Gabriel y doña Margarita enviamos la expresión de nuestra más sentido condolencia.

**Personales**  
Desde hace varios días guarda cama doña M.ª Teresa Gilbert, esposa de nuestro querido amigo y colaborador Dr. Villalonga.

Le deseamos un pronto restablecimiento.

**Viajeros**  
En el avión correo de Barcelona ayer llegaron a Palma doña Josefina Mir; doña Rosa Mera Puigcerros; don Pedro Vallés Párrera; don José Mir y esposa; don Simón Garcés, Compañy; don Juan Torres Solves; don Baltasar Noguera; don Francisco Sampere Bas y don Agustín Serra Canet

Esta mañana habrán salido para Barcelona en el avión de la Ibera don José Mazagatos Vileario y don Federico Pérez Esteve.

En el vapor correo de Alicante el domingo llegaron a Palma don Alvaro Espinosa de los Monteros; don Antonio Soria Llopis; don Ramón Richart Navarro; don Carlos Berges y doña María Atienza.

De Barcelona en el vapor correo llegaron el domingo a Palma don Miguel Salom; don Gaspar Rullán; don Antonio Ferragut; don Francisco Compañy, doña Luisa Alemañy; don Jorge Paris; don Juan Alemañy; don Antonio Seguí y doña María Bauzá.

Ayer salieron para Valencia en el buque correo don Francisco Pascual; don Miguel Bonnin; don Pedro Terrades; don Juan Riquer; don Antonio Ripoll Pascual; don Jaime Vidal Romaguera; don Miguel Amer; doña Margarita Durán Ventura; don Bernardo Aguiló Bonnin; don Juan Tomás Costa; don Bartolomé Pericás Salom y doña Teresa Viñals

Para Barcelona en el correo marítimo anoche salieron don Juan Oller Borrás; don Juan Costa Roca; don José Beltrán Vives; don Jerónimo Massaut; doña María Febrer; don Cristóbal Pizá Bannasar; doña Catalina Roca Capillonch; don Luis Zaforteza; don Juan Bestart Bonet; don Antonio Vila y señora; don José Beltrán; don Alejandro Tejedor y don Ramón Balet Raurich.

## Carta al Sr. Director de "BALEARES"

Mi querido amigo: EN BALEARES de día 14, aparece una nota del Servicio de Aguas dedicada a mi artículo del 12. Creo conveniente una explicación. Recordar que escribí el artículo hace mucho tiempo y que por circunstancias especiales no había visto la luz. Al publicarse ahora, aparece un lapsus que debimos haber corregido; en vez de decir que se obliga a satisfacer un consumo mínimo, debió decirse que se obligaba. Dicho consumo mínimo era de tres pesetas; se inducía pues a gastar por lo menos cuatro metros cúbicos de agua en momentos de estiaje en que lo indicado hubiera sido, como ya señalé, fomentar la economía. Sabemos que tal anomalía ha sido corregida, si bien el precio ha pasado de 0'75 a 1'20 por metro cúbico en menos de un año.

Respecto a las cisternas, jamás he manifestado que el Servicio de Aguas se opusiera a ellas. Dije tan sólo que convenía volver mediatamente a los tiempos anteriores a la canalización y no autorizar la construcción de inmuebles sin cisternas. Se trata de un criterio positivista que deseo sustentar, sin ofender a nadie. Otros, más optimistas, opinarán lo contrario y no por ello me sentiré molesto. Ojalá el verano próximo — o el otro — estuviera solucionado todo.

Creo la Dirección del Servicio de Aguas que no me mueve ninguna malevolencia personal. Por otra parte, mi artículo no podía ser más afectuoso para nuestro actual Ayuntamiento, que halló el problema ya mal planteado. No necesito insistir en que preferiríamos agua abundante — el verano si acerca — a censuras abundantes. Juro que así es la verdad, mi querido Director y amigo.

Tuyo

DREY

## LA TASCA PLAZA LONJA NUEVO PROP. J. POU VISITENLA!

## HACE UN CUARTO DE SIGLO

17 FEBRERO 1923

Han sido admitidos para tomar parte en las oposiciones de toreros de faros, don Antonio Clar Salvá y don Gabriel Trobat Pastor.

—En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento, fué obsequiado con un «dunch» el jefe de la flota británica del Atlántico, Sir John de Robeck, que viaja a bordo del «Queen Elizabeth».

—Hoy debía llegar al aeródromo de Son San Juan un trimotor de la línea Toulouse - Barcelona - Palma - Argel de la Latecoere. Debido al fuerte vendaval el trimotor tuvo que regresar a Barcelona después de una hora de vuelo.

—El falucho a vapor «Joven Pepes» admitirá pasajeros en sus viajes a los buques ingleses surtos en la bahía. Precio del viaje, una peseta, ida y vuelta.

## Semana internacional

— EN —

## TROCADERO

triumfan tarde y noche  
Ellen Long  
Marianne Rassow  
Gina & Barry  
un programa excepcional para un público selecto



## HERNIADO ¡¡ES PELIGROSO!!

contener la hernia con cintas elásticas, vendajes, braguetas, etc. Nuestro «Super Obturador Automático» carce de peso, bajo siones, no lleva tirantes, nalgas, ocupa un solo centímetro. Fác. de pago. Mds. desde 125 pts. El propio Director recibirá en PALMA DE MALLORCA los días miércoles 18, jueves 19, viernes 20 y sábado 21, en nuestra Delegación, Plaza de la Cuartera, 12, de 9 mañana a 7 tarde. Consulte al médico. Casa Médica. INSTITUTO OROTO-CENTRAL. INSTITUTO OROTO-PEDICO «ESPASA». 79554. 28. — Barcelona. — (C. E. 79554)

Rogad a Dios en caridad por el alma de

## + D. Gabriel Arrom Oliver

Que falleció ayer a la edad de 70 años habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

A su desconsolada esposa doña Francisca Juliá, hijos Miguel, Gabriel (ausente) y Margarita, hijas políticas María Ripoll y Nieves Font, (ausente) nietos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan asistan al Rosario que se rezará hoy a las 7'30 y seguidamente la conducción y al funeral que se celebrará mañana día 18 a las 11 en la Parroquia de San Miguel, por lo que recibirán especial favor.

No se invita particularmente

Casa mortuoria: calle Felit, 4. 2.º.



# DEPORTES

## En este mundo señores... o el "Mallorca" - "Córdoba" no fué bueno para todos

He leído una crítica —nos decía un compañero de redacción— que me ha gustado extraordinariamente por su espíritu de sinceridad y de neutralidad. No era la de «Mallorca Deportiva» precisamente. Allí se explica el porqué, el Córdoba perdió su partido frente al Mallorca. El que no lo vio se queda tan contento, tan satisfecho.

Buscamos en las columnas de la crítica leída por nuestro estimado compañero, la razón que había despertado su comentario y la hallamos en una serie de párrafos dedicados a sincerar al

que correspondía, para superar el goalaverage, porque habían salido once hombres bien dispuestos a ello. Decir otra cosa es restar mérito a la victoria y cuando esta se ha presentado de manera tan clara, con un cinco que brillaba como un sol en el marcador de «Es Forti», consideramos que es buscarle tres pies al gato y de estos hubo «maza» para que ahora les hagamos caso.

La victoria, tal como la vimos nosotros desde una localidad situada poco más o menos en la línea del centro del terreno separada unos seis o siete metros del

a la hora de los destacados es imposible olvidar a nadie pues que todos pusieron en la contienda por lo vemos voluntaria, que ya es bastante. Y el público, que no debemos olvidar tampoco a este factor importantísimo. Estos fueron y no otros los elementos de la victoria.

El Córdoba peleó como pudo y hasta hizo pinitos de ataque y marcó un gol cuando jugaban los «once». Un gol que no debió ser y que fué, porque desde los comienzos del partido ya se vio el ataque endiablado del Mallorca que iba dispuesto a superar el

«Puede que puede». Pero lo cierto, lo impecable es que si no hubiera arbitrado Mazagatos hubieran sido siete u ocho o que se yo cuantos, desde luego muchos más, el juego que desarrolló el Mallorca fué para ello.

En este mundo señores nada es verdad ni mentira... y nosotros lo vimos con el color que apuntamos.

Y eran los muchachos del Mallorca para nosotros el partido y sobre todo el resultado, de perlas. Siempre como ahora y mejor... lo que Dios quiera.

RAT

### Mallorca le pudo al "Córdoba"

Por Ricardo Z. Mora

No cabe dudarlo. El público, «su» público, es el pulmón de los equipos de fútbol. Anteayer, en el partido, me di cuenta inmediatamente de que el fuelle no chillaba, de que respiraba perfectamente bien. De buenas a primeras nos metieron un gol. No importaba. El público tenía que ganar el partido, y el público siguió «jugando» con el equipo. Y vino el empate. A fuerza de chillar habíamos apabullado a los del «Córdoba». Los «chinchas» nos habíamos apuntado un tanto. Era el hilván de nuestro clamor que había enhebrado la pelota y la había cosido a la red.

Y fíjate, lector, que presentamos un equipo de «circunstancias». Pero es que hasta las circunstancias que se llamaban Matas, en la media, y Pueyo en la delantera, no parecían fortuitas, sino más bien, «dirigidas» por la fuerza de nuestro entusiasmo.

Dirán ahora los «entendidos» que el milagro lo hizo, o se hizo, en nuestra cantera regional. ¡Naranjas! El milagro se logró con la voluntad de «todos», en cuyo plural entra, en una ingente proporción, el público.

Es verdad que el equipo representa a la región, por cuyo amor se han de batir los jugadores; pero también es verdad que Mallorca y el amor a Mallorca, está representada y ha de ser expresado por los que acudimos al «Forti». Es así que a nosotros a veces parece que todo nos da un ardite, ergo...

Yo creo en la buena voluntad de todos nuestros equiperos y me he reído un tanto de esas fobias que se disparan contra tal o cual jugador, que siempre son injustas. Martí, el entrenador, me da la razón en este punto. Porque los conoce más y mejor que todos nosotros, cree y confía siempre en su muchachada.

No ha faltado algún cronista despistado, que al manipular en el S. O. S. a la opinión, no se le ha ocurrido otra cosa que lanzar su delenda contra los máximos valores de nuestro equipo, con un «¡qué se vayan!... ¡qué se vayan!» que daba pena de injusticia. Montalvo ya le ha dado dos réplicas contundentes. Y el cronista aquél, nos negaba ayer el mesico, como para iniciar su ofensiva general contra el profesionalismo. Siendo así que este profesionalismo es la única razón y motivo, «per se», del espectáculo multitudinario.

Cuidado con dejarse influir por «filias» y «fobias». Ojo con la probatura de «valores nuevos» en los instantes cruciales. A caballo regalado hay que mirarle el pelo, y la garganta, y los dientes, y los calcañeros. No sea cosa que las lanzas se nos vuelvan cañas... o Cañellas. Que las tales cañas han sido azotadas, hasta ahora, nada más que por los vientos de tercera división... Y una «larlingitis» puede resultar a veces, como con los voceros del Derecho ocurre, providencial.

Ni quito ni pongo rey,  
pero prefiero lo malo conocido  
a lo bueno por conocer.

Ningún jugador titular del «Mallorca» merece que se le encasquete el sambenito de «poder y no querer» al club cuyos colores defiende. En estos momentos graves, separarlo de la lucha en contra de su voluntad y sin un motivo gravísimo, equivale a inferirle una ofensa.

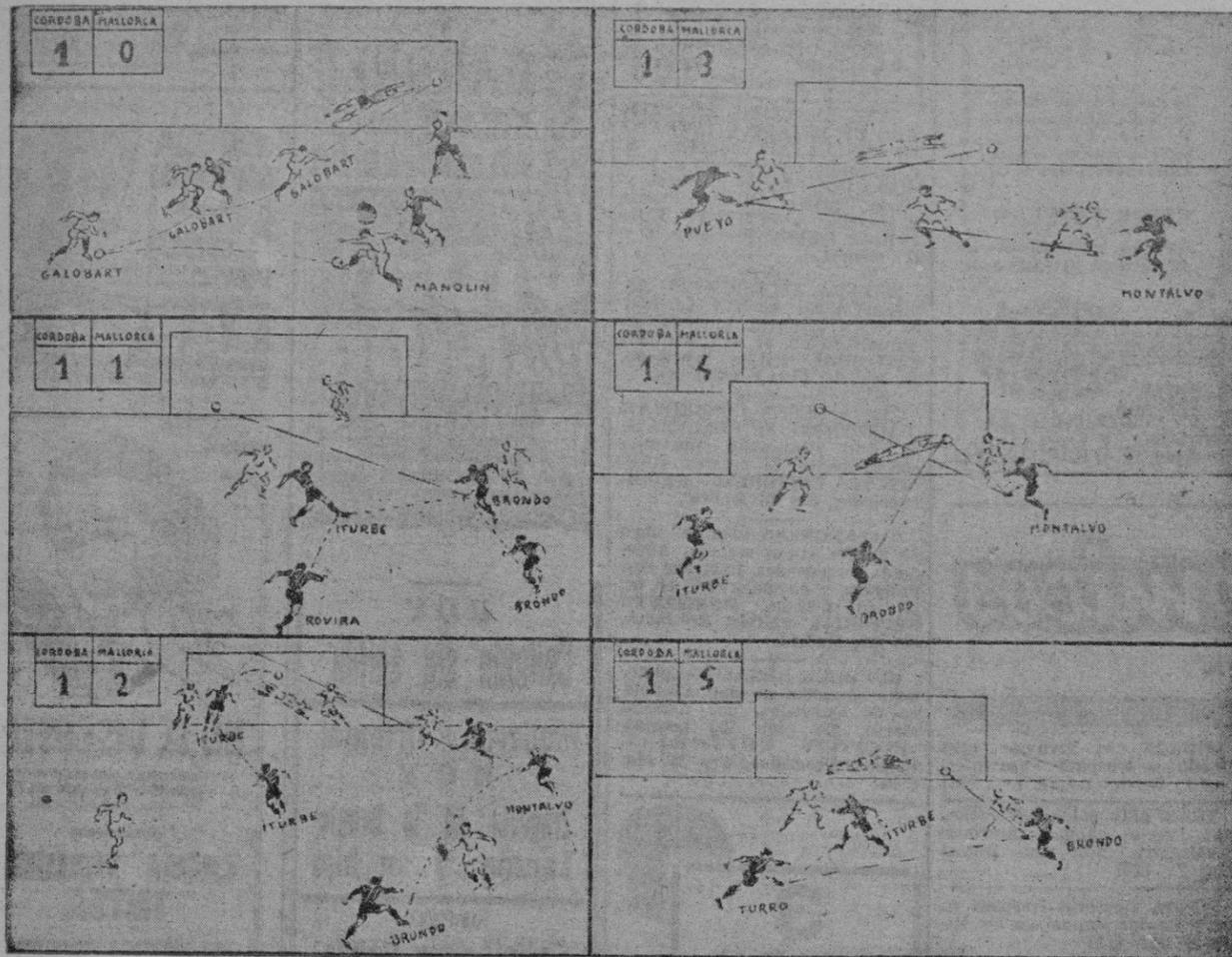
Hagamos propósito firme de jugar siempre, en la fortuna y en la desgracia, con nuestra muchachada roja y los que hasta hoy nos hemos hartado de criticar nos parecerán otros.

Por nosotros, una falta ruin se castigó ayer —otro día del «Limbo» dudo que hubiera ocurrido— con la expulsión de un jugador del «Córdoba». Por algo se empieza.

Sigamos dando la sensación de que estamos «en casa» y de que no consentimos que nadie nos apedree el tejado; sobre todo cuando la pelota se ha montado en él.

A los míos con razón. Y nos ha de parecer —es cuestión de un poco de gimnasia de nervios— que siempre la tenemos, ¡Bien por el público del «Forti»! ¡Viva yo!

### Los goles en "Es Forti" vistos a través del lápiz de Quinto



Córdoba por haber encajado el 5, culpando de la derrota a la expulsión de uno de sus elementos. Sin ánimo de polemizar, y si únicamente desde el punto de vista de isleños no desmemoriados, queremos ahora antes de entrar de lleno en el comentario del partido, sacar a colación, cosas que nos han sucedido por estos campos de fútbol, y jamás han servido como excusa ni pretexto de nuestras derrotas.

«En Mestalla» no se ganaba el partido? ¿No ocurrió la expulsión de Rovira totalmente injusta e impropcedente? ¿Fué ello motivo para que se dijera que el partido debió ganarse?

«En Vallejo», no sufrimos la lesión de Teruel, no sufrimos la lesión más grave de Robertín? ¿No hubo de jugar, Brondo de portero? ¿Fué ello motivo para nos volcáramos todos en defensa del Mallorca? Eran muchos goles, a pesar de todo.

Y otras cosas que han ocurrido. La temporada pasada precisamente, siendo nosotros espectadores del encuentro Córdoba-Mallorca en «El Arcangeb» salió seriamente lesionado Esteban para no reaparecer ya en toda la temporada. Y Esteban en aquel entonces era un firme puntal para nuestro once. No valían las excusas. Se perdió el partido.

Por todo ello, es que salimos al paso de estas apreciaciones para decir que con Elias o sin Elias el partido del domingo se habría ganado por el margen de goles

campo de juego y en un punto algo elevado para que la pud'áramos apreciar con toda exactitud, se produjo por haber salido los once muchachos del Mallorca con la moral que se precisa en los vencedores. Por haber restituido a Montalvo al puesto de extremo derecha, en donde quierase o no, puede dar su rendimiento máximo y en el que ha conseguido también la fama suficiente como para considerarle uno de los hombres que más se cotizan en el puesto.

«Cuando se ha visto un extremo lanzarse veloz con el balón llevándolo al filo de la línea de kil y depositarlo a los pies del delantero mejor colocado para que con solo impulsarlo marcara el gol? ¿Cuando se ha visto un dribling seco (eso va por el directivo señor Perelló que tanto lo defiende) como el que ejecutó una y otra vez Iturbe, en el centro de la línea atacante para quedar solo completamente con toda la puerta a su disposición para tirar donde le viniera en gana? ¿Y aquellos servicios del mismo centro delantero a sus interiores, especialmente a Brondo, permitiéndole marcar aquellos dos tantos formidables? ¿Y aquel Turro que sin ser la sombra de Panizo —como le digimos en otra ocasión tejana— volvió a ser el Turro de siempre, el muchacho batallador que sube y baja los 90 minutos del partido sin un solo desfallecimiento ni desmayo? Y Matas, y Rovira y todos, porque

goalaverage fuera como fuese. Y vinieron luego cinco goles a cual mejor. Por lo menos el Córdoba pudo haber reforzado su defensa para conservar la diferencia de tres que llevaba en el marcador ya que no debemos olvidar que ayer entraban en juego los dos que encajara el Mallorca en «El Arcangeb».

Es digna de elogio esta reacción mallorquinista, que aún a sabiendas de que para vencer «bien» era preciso marcar cuatro goles se aprestó a la lucha lanzándose a la carga una y otra vez hasta conseguir, no los cuatro necesarios, sino cinco válidos, y dos más que fueron anulados por el árbitro, aún cuando hay quien dice que se impresionó por las voces del público estamos por afirmar categóricamente que es un no impresionista, cuando prueba la anulación de un tanto y repite luego por segunda vez.

La victoria vino porque ya era hora que viniera, pero no será porque del partido le hubieran rodado bien las cosas al equipo de casa, ya que después del sacrificio hecho por el Atlético Baleares, al cederle deprisa y corriendo a su centro delantero, Cañellas, este no pudo ser alineado por padecer una seria afección en la garganta. Y luego la alineación de Pueyo en el puesto de extremo izquierda desplazándolo de su sitio de medio ala, y la reaparición de Turro tras una larga ausencia de los campos de fútbol, e Iturbe nada menos que «debutando» en el puesto de centro delantero.

¿Qué tendrá que ocurrir Señor, para que se diga que el equipo adversario perdió porque contra el Mallorca del domingo no podía nadie?

Y en cuanto al Córdoba, que ayuda podía pedir más, que la del señor Mazagatos que anulaba dos goles uno de ellos muy discutible y paraba muchos avances peligrosísimos por supuestos e inexistentes fueras de juego.

Que si hubiera jugado Elias no hubieran sido cinco?

**Moreno y Fortea**  
Fueron vencedores respectivamente de  
**Teodoro Gonzá'ez y Romero**

### Coñac EXCELSIOR



Obsequio semanal de 75 ptas. y una botella concursante que acierte el resultado del partido de Liga II División en el que tella de Coñac 103 intervenga nuestro C. D. MALLORCA.

|                          |       |
|--------------------------|-------|
| BOLETIN A REMITIR        | SELLO |
| Don ... ..               |       |
| Domicilio ... ..         |       |
| Población ... ..         |       |
| Resultado que pronostica |       |
| HERCULES ... .. Goles    |       |
| MALLORCA ... .. Goles    |       |

Remita este boletín con su pronóstico antes del sábado próximo, a las 12 de la mañana al agente exclusivo para Baleares «COMISIONES CERCAS» Marqués Fuensanta, 24 Palma.

IMPORTANTE: Es indispensable que en todo boletín que se nos remita, lleve el sello en tinta del BAR, CAFE RESTAURANTE, HOTEL COLMAJO etcétera donde el concursante consume o adquiere vinos o licores.

Caso de que sean varios los que remitan solicitudes exacta se efectuará un sorteo entre ellos en el estado domicilio el lunes día 23, a las 13 horas, pudiendo asistir al mismo todo los concursantes que lo deseen.

NOTAS: Cada martes será publicado en esta edición un boletín correspondiente al partido a celebrar el domingo siguiente. En el concurso de la pasada semana resultó favorecido don BARTOLOMEU ROCA, Fuente, 24, Lluchmayor.

# DEPORTES

## Con el empate ante el Igualada (1-1) el Constancia desperdicia un valioso punto

## El Poblense en un gran partido vence al Alayor (6-1)

### Jugando como lo hicieron los «constantinos» les auguramos muy pocos éxitos

#### COMENTARIO

Otro puntito que se nos va y es de los que pesan. De estos que valen por cuatro ante lo avanzado que nos encontramos en la competición. Si lo que el Constancia ha hecho en estos dos últimos partidos es jugar al fútbol, estamos aviados. Once hombres que salen al campo y le dan al balón, algunas veces bien, la mayor parte mal, sin una táctica visible, durante los noventa minutos, es casi imposible que se saquen algún provecho de esta amalgama de factores, la mayor parte desfavorables.

Y anteayer le pasó al Constancia lo que el día del España Industrial. Le auguramos muy pocos éxitos de seguir como lo ha hecho hasta ahora. Cada cual campá por sus respetos, sin lograr el necesario encaje de todo el conjunto, tan necesario para hacer mella en estos conjuntos catalanes, que juegan—éstos si que lo juegan—al fútbol tal como nosotros lo comprendemos.

Otra vez dominó el Constancia y por este motivo se nos oblieta que debía ganar. Pues, no señores, el empate volvió a darse justamente mal que nos pese. ¿Cómo se portó la delantera constante? ¿Hizo méritos para ganar? Creemos y con nosotros todos los que estaban en «Es Cos», que para marcar goles el balón debe dirigirse hacia el arco enemigo y no entretenerse en driblings, centros y piroetas que al final la cerrada defensa visitante cuidaba de solucionar.

El cambio radical que sufrió la delantera a mediados del segundo tiempo también influyó muy mucho en el desarrollo del encuentro. Solo los interiores quedaron en su sitio. La peligrosidad de García en su sitio habitual quedó muy mermada al pasar de centro delantero. Sergio que no dió una en toda la tarde, tampoco se lució al pasar a la derecha. A propósito de Sergio, no creemos que el pésimo partido que jugó, lo hiciera por «prudencia». Mejor será creer que atraviesa una baja forma o que en los dos últimos partidos no ha tenido su día. Tampoco Adrover se lució, cuando coge el balón no sabe donde llevarlo, sobre todo si para pasar adelante se encuentra con alguien que le lleva la contraria. Los balones que aprovechó se podrían contar con los dedos de la mano. Domínguez, que jugó en el sitio de Morro, mucho mejor en la primera parte que en la segunda, otra vez empujados en jugar por alto en notoria desventaja con los adversarios que en estatura y corpulencia son superiores. Miguélin corría, corría, corría...

Tal vez lo más regular fué la media principalmente en el corte. El mejor Pericás que jugó sobre todo en la segunda parte espléndidamente. Pancho que salió algo indispuerto mejoró mucho en la segunda parte, hasta convertirse en el de siempre. Simonet, medio de ataque más que de defensa, no estuvo a la altura a que nos tiene acostumbrados al cuidarse más de la defensa ante la ineficaz y mala labor de Gil, que saltó al terreno con una lesión de bastante importancia. París y Alberti no se portaron mal, cumplieron toda la tarde.

Hemos analizado la labor de unos hombres cuyo defecto principal fué el salir en plan de vencedores y al darse cuenta de su equivocación, como ya presuimamos en una crónica anterior, no les dió tiempo de inclinar la balanza a su favor.

El Igualada, que nos ofreció la novedad de la numeración de los jugadores, se nos mostró un equipo duro y batallador que impuso un tren arrollador y lo mantuvo toda la tarde logrando casi el agotamiento de nuestros jugadores. Destacó enormemente sobre los demás su medio centro, Navarro, sin duda el mejor de los veintidós. Su modo de jugar era algo violento, pero a pesar de todo fué el mejor. Le acompañaron en aciertos sus compañeros de línea y el ala izquierda en la que el extremo se mostró muy peligroso. También demostraron gran maestría en las marrullerías. Durante los 20 minutos de la segunda parte que el Constancia dominó intencionalmente apelaron a todos los recursos para no ver perforada su meta, algunas de ellas francamente reprobables.

En cuanto al público, el numeroso público que asistió se portó tal como debe de hacerlo el público deportivo. Animó al Constancia sin despreciar ni mucho menos los méritos del Igualada.

El señor Llinás arbitró deficientemente en especial la segunda parte en la que permitió toda clase de marrullerías a la defensa visitante, dejando sin sanción un clarísimo penal cometido en el área pequeña. En ciertos veinte minutos dió el empate al Igualada.

**EL PARTIDO**  
París entrega un hermoso balón a Poquet, capitán del Igualada, siendo ovacionados.

Elige campo el Constancia y saca el Igualada.

Poco o nada sobresaliente pudimos anotar a través del encuentro.

Sale atacando el Igualada pero el Constancia va reponiéndose poco a poco hasta nivelar el juego pasando a dominar.

En una jugada peligrosa el portero despeja de puños resultando lesionado.

Se suceden varios remates de nuestra delantera pero poco a poco va notándose su completa nulidad ante el marco. Domínguez es el único que consigue centrar el juego y es este jugador que a los 11 minutos remata por bajo un rechace de Adrover colocándose el balón al ángulo contrario.

García cuida de tirar un golpe franco salvando la barrera, pero lo detiene Marroig. Pancho

cede un balón a Alberti obligándole a jugarse el físico. Ante la indecisión de Gil, consigue Rigual el gol del empate dos minutos antes de finalizar la primera parte.

Sale el Constancia a todo gas dispuesto a decidir el encuentro y empiezan los trastazos sin que el señor Llinás haga nada para evitarlo.

García resulta lesionado al darle un empujón y caer encima del portero. Lo mismo que Sergio que sale despedido. Las zancadillas se suceden, convirtiéndose en faltas contra el Constancia.

La delantera cambia pasando García al centro, Sergio a la derecha y Adrover a la izquierda, pero no se nota mejoría alguna.

Al final intenta el Igualada algunos avances que pasan sin consecuencias y el Sr. Llinás, que estuvo ayudado por Borrás y Piol, toca el final.

Se tiraron cuatro saques de esquina por el Constancia y dos por el Igualada.

**Alineaciones:**  
Igualada.— Marroig; Sánchez, Baiges; Poquet, Navarro, Fenollasa, Estrada, Trábal, Coll, Rigual y Nonell.

Constancia.— Alberti; Gil, París; Simonet, Pancho, Pericás; García, Domínguez, Adrover, Miguélin y Sergio.

**EN LOS VESTUARIOS**  
Al entrar en los vestuarios al primera que topamos es a Esteban Platko, el del Constancia, al preguntarle su opinión sobre el partido y el público, nos contesta: «Hemos jugado muy mal. En vez de jugar hemos tomado el sol durante los noventa minutos».

Mientras esperábamos la salida del otro Platko, Carlos, aprovechamos la ocasión de hablar con el delegado Sr. Vives. A nuestras preguntas sobre el partido y el público, nos contesta: «Hemos jugado bastante nerviosos, pues necesitábamos los puntos lo mismo que ustedes. En cuanto al público, exactamente como los demás, ayudando a su equipo y animándole todo lo posible».

Por fin sale Platko y sus impresiones son casi idénticas a las del Sr. Vives: «Hemos jugado peor que los pasados encuentros a causa del nerviosismo. El arbitraje deficiente perjudicándonos a ambos, y el público como en todos sitios».

LASCO

Era tanta la expectación y el interés que había producido el anunciado partido entre el Poblense y el Alayor, que anteayer por la tarde se congregó en el campo de Sa Fortaleza un público tan numeroso como pocas veces habíamos visto.

El partido resultó óptimo y pasará a la historia como el mejor de los mejores; no porque se ganó ampliamente al campeón de Menorca, sino porque ha sido un partido soberbio, jugado siempre con una táctica preconcebida y premeditada y siempre dentro los límites de la máxima deportividad, prueba de ello es que ni una sola vez se amonestó a un jugador.

El Poblense para mayor solemnidad del partido celebró «Día del Club».

A las órdenes del Colegiado de turno señor Florit y ayudado por los señores Ripoll y Salom formaron los siguientes equipos:

Poblense.— Cañellas; Soler, Serra; Cladera, Torrens, Ureca; Serra, Grau, Cladera Mascaró y Manolo.

Alayor.— Sintés; Garriga, Sanz; Jaime, Torres, Ernesto; Meliá, Jaime, Seguí, Florit y Tur.

Minutos antes de empezar el partido salen al campo los dos campeones siendo recibidos por el público con numerosos aplausos. El capitán del equipo local entrega un banderín al equipo visitante, correspondiendo éste con un hermoso ramo de flores, el cual es ofrecido a la esposa del entrenador del Alayor.

El árbitro señala el comienzo del partido, empezándose con bastantes nervios, principalmente para el equipo local. A medida que transcurre el tiempo desaparecen los nervios y cada jugador se va afanzando en su sitio. Fruto de ello fueron los hermosos avances llevados a cabo por la delantera del Poblense, que nos brindó con su maravilloso juego durante toda la tarde.

El partido empieza a animarse cuando Serra II desde lejos empalma un tiro parado magistralmente por el meta Sintés, el cual estuvo bien principalmente la segunda parte. Minutos después se saca el primer corner contra el Alayor sin consecuencia.

El Alayor reacciona y dá la sensación de peligro principalmente por su ala derecha, desde donde hacen los avances y los tiros más peligrosos. Pero el campeón de Menorca se encuentra ante un Poblense en magnífica formación, decisivo y voluntarioso en todas las jugadas, de tal forma que viene el dominio abrumador del Poblense, el cual a los diez minutos marca el primer gol por mediación de Grau.

Este tanto anima aún más al equipo local y cuatro minutos más tarde era Cladera quien burlaba la salida de meta, colorido

cando por segunda vez el esférico en la red. Con dos tantos a 0 el Poblense no se conforma, porque sabe que el domingo tiene que bregar en campo ajeno, en tierra menorquina, y es necesario marcar el máximo de goles para tener asegurado el título de Campeón de Baleares.

Cuando se lleva 31 minutos de vistoso y espléndido juego es el joven interior Mascaró quien dá un centro medido y Serra II oportunísimo remata de cabeza, no pudiéndolo detener el meta.

El Alayor hace un esfuerzo más para marcar el tanto de honor pero Cañellas se lo impide con una tirada a los pies del interior derecho produciendo un corner. Saca el corner el Alayor y es despejado por Soler que lo envía a los pies de Serra II quien avanza solo dando otro gran tiro que el meta desvía a fuera. Se saca el corner y toca esta vez a Manolo el marcar el último tanto de la primera parte.

El árbitro señala el descanso cuando el marcador señalaba 4-0 a favor del Poblense.

Se reanuda el juego y sigue el pleno dominio del Poblense, viéndose a sacar otro corner sin consecuencia y a los tres minutos de la segunda parte Mascaró recibe un centro de Serra II y envía el balón a la red marcando el quinto gol. Poco después hay otro avance llevado a cabo por Cladera y Serra II los cuales desbordan a la defensa y al portero, entrando por última vez el esférico en la red.

Todos creíamos que en esta segunda parte vendría la goleada debido a la magnífica forma de jugar del Poblense, pero la mala suerte, los largueros y la buena actuación del meta alayoreño, lo impidieron.

A los 21 minutos tras muchos esfuerzos del ala derecha del Alayor, marca el único tanto de la tarde, tanto del honor.

Faltaban solo quince minutos cuando vimos el mejor fútbol de toda la tarde. El Poblense dominaba, la media que fué la mejor línea del partido se cansaba de servir balones y la delantera chutaba de todas formas pero el balón no entraba por causas ya apuntadas. La mala suerte acompañó al equipo local porque de no ser así hubiera aparecido una fuerte goleada.

Al querer destacar a los jugadores del Poblense, no podemos hacerlo individualmente ya que todos sin excepción alguna no tan solo cumplieron sino que sobresalieron en su cometido. Destacaron del Alayor el trío defensivo, el medio centro y el interior derecho.

El juez encargado de dirigir la contienda estuvo bien, cortando todo el juego violento.

**HABLA EL ENTRENADOR DEL ALAYOR**  
Después de terminado el partido hablamos con el entrenador

del Alayor señor Abad el cual jugó con el Sevilla por espacio de ocho años de medio centro y ahora es el entrenador del modesto equipo de Alayor.

¿Qué impresión le ha dado el partido?

—En primer lugar hay que saber perder y luego tengo que admitir que el Poblense es un buen equipo solo le faltan a sus jugadores un poco de astucia para saber desmarcarse. Además nos manifiesta que si la delantera del Poblense no se hubiese puesta nerviosa en los últimos quince minutos hubiera marcado más tantos.

¿Está Ud. contento de La Poblense?

—Si, mucho, el público se ha portado en todo momento correctísimo y es digno de imitación y los jugadores siempre han observado las reglas deportivas.

¿Cree Ud. que su equipo superará el 6-1?

—Cinco tantos de ventaja son muchos, pero lo intentaremos, además reforzaremos el equipo con el defensa Genaro el cual no se ha podido desplazar debido a la gripe, teniendo que suplir su sitio el delantero Sanz.

¿Le gustó el arbitraje?

—Estuvo un poco despidado perjudicando a los dos equipos, tendría que haber seguido el juego de cerca.

**HABLA EN ENTRENADOR DEL POBLENSE**  
—¿Estas contento Diego?

—Claro que lo estoy, pero tendríamos que haber marcado más goles la mala suerte durante la segunda parte fué nuestra compañera.

¿Crees que domingo ganaremos al Alayor?

—Nunca opino antes del partido, pero si te diré que es mucha lucha, lucharán para dejar el pabellón mallorquín a la altura que le corresponde y haremos el máximo esfuerzo para regresar imbatidos.

**EL POBLENSE SALE HOY PARA MENORCA**  
Esta tarde vencedores y venidos embarcarán para la Isla vecina, en donde el domingo día 23 volverán a enfrentarse el Poblense y el Alayor para medir sus fuerzas y saber a cual de los dos se adjudica el título de campeón de Baleares.

El Poblense se desplaza a Menorca con una ventaja de cinco goles que creemos son muchos para que el Alayor pueda superarlos, sin embargo aconsejamos al Poblense que no confie demasiado con esta ventaja y que demuestre en tierras menorquinas que sabe jugar al fútbol.

Desearnos al representante de Mallorca que regrese imbatido.

El equipo que desplazará al Poblense es el mismo que venció anteayer al Alayor ya que no existen bajas. Les acompaña el Presidente señor don Francisco Alomar y el entrenador Diego.

## Resultados y clasificaciones

**I DIVISION**  
At. Bilbao 2 — Valencia 1  
Oviedo 0 — España 0  
Alcoyano 1 — At. Madrid 0  
Tarragona 2 — Sevilla 0  
Madrid 0 — Gijón 1  
Barcelona 6 — R. Sociedad 0  
Celta 2 — Sabadell 0

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. G. P.

|             |    |    |   |    |    |    |    |
|-------------|----|----|---|----|----|----|----|
| Valencia    | 20 | 12 | 3 | 5  | 44 | 23 | 27 |
| Barcelona   | 20 | 10 | 6 | 4  | 42 | 26 | 26 |
| At. Madrid  | 20 | 10 | 5 | 5  | 43 | 31 | 25 |
| Celta       | 20 | 10 | 3 | 7  | 44 | 34 | 25 |
| Sevilla     | 20 | 10 | 4 | 6  | 41 | 26 | 24 |
| At. Bilbao  | 20 | 9  | 3 | 8  | 42 | 31 | 22 |
| Español     | 20 | 7  | 5 | 8  | 30 | 34 | 19 |
| Oviedo      | 20 | 7  | 4 | 9  | 37 | 41 | 18 |
| Tarragona   | 20 | 7  | 4 | 9  | 32 | 37 | 18 |
| Alcoyano    | 20 | 7  | 3 | 10 | 28 | 37 | 17 |
| Sabadell    | 20 | 7  | 3 | 10 | 34 | 50 | 17 |
| Gijón       | 20 | 6  | 4 | 10 | 26 | 49 | 16 |
| Madrid      | 20 | 5  | 5 | 10 | 32 | 43 | 15 |
| R. Sociedad | 20 | 5  | 2 | 13 | 23 | 40 | 12 |

**II DIVISION**  
Mallorca 5 — Córdoba 1  
Murcia 2 — Mestalla 0  
Castellón 3 — Badalona 0  
Coruña 2 — Málaga 0  
Valladolid 2 — Hércules 2  
Granada 3 — Baracaldo 0  
Levante 5 — Ferrol 3

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. G. P.

|            |    |    |   |    |    |    |    |
|------------|----|----|---|----|----|----|----|
| Valladolid | 20 | 12 | 5 | 3  | 42 | 26 | 29 |
| Coruña     | 20 | 12 | 2 | 6  | 49 | 20 | 26 |
| Málaga     | 20 | 11 | 1 | 8  | 55 | 40 | 23 |
| Hércules   | 20 | 11 | 1 | 8  | 59 | 49 | 23 |
| Murcia     | 20 | 8  | 4 | 8  | 33 | 37 | 20 |
| Badalona   | 19 | 8  | 3 | 8  | 38 | 54 | 19 |
| Levante    | 20 | 8  | 3 | 9  | 50 | 43 | 19 |
| Mestalla   | 20 | 8  | 3 | 9  | 44 | 50 | 19 |
| Castellón  | 20 | 8  | 2 | 10 | 41 | 44 | 18 |
| Ferrol     | 19 | 8  | 2 | 9  | 45 | 35 | 18 |
| Mallorca   | 20 | 7  | 3 | 10 | 35 | 53 | 17 |
| Granada    | 20 | 7  | 2 | 11 | 37 | 45 | 16 |
| Baracaldo  | 20 | 8  | 0 | 12 | 32 | 47 | 15 |
| Córdoba    | 20 | 6  | 3 | 11 | 28 | 44 | 15 |

**III DIVISION**  
Constancia 1 — Igualada 1  
Tarrasa 3 — At. Baleares 0  
Gerona 3 — Lérida 1  
Júpiter 2 — Sans 2  
Granollers 2 — Reus 1  
Tortosa 0 — San Andrés 1  
España 0 — San Martín 0

**CLASIFICACION**  
J. G. E. P. F. G. P.

|              |    |    |   |    |    |    |    |
|--------------|----|----|---|----|----|----|----|
| San Andrés   | 20 | 12 | 5 | 3  | 44 | 23 | 29 |
| Gerona       | 19 | 12 | 4 | 3  | 46 | 25 | 28 |
| Júpiter      | 20 | 9  | 8 | 3  | 34 | 18 | 27 |
| Igualada     | 20 | 8  | 5 | 7  | 32 | 21 | 20 |
| Lérida       | 20 | 8  | 4 | 8  | 31 | 25 | 20 |
| Tarrasa      | 20 | 8  | 4 | 8  | 31 | 25 | 20 |
| Reus         | 20 | 8  | 4 | 8  | 31 | 25 | 20 |
| At. Baleares | 20 | 8  | 4 | 8  | 31 | 25 | 20 |
| Constancia   | 20 | 7  | 5 | 7  | 28 | 30 | 19 |
| España       | 20 | 7  | 7 | 7  | 33 | 32 | 19 |
| San Martín   | 20 | 7  | 3 | 10 | 31 | 34 | 17 |
| Sans         | 20 | 7  | 3 | 10 | 23 | 39 | 17 |
| Tortosa      | 20 | 5  | 6 | 9  | 30 | 37 | 15 |
| Granollers   | 20 | 5  | 4 | 11 | 26 | 32 | 14 |
|              | 20 | 4  | 3 | 13 | 24 | 53 | 11 |

## La poca suerte y la nulidad de su delantera, causas de la derrota del Atlético

### Tarrasa, 3 - A. Baleares, 0

Tarrasa.—Se inició el juego a gran tren y a los 11 minutos Arcas, consiguió el primer tanto aprovechando una indecisión de la defensa contraria.

El Atlético Baleares se defendió con tesón de lacoso de que es objeto por parte de los propietarios del terreno evitando varios momentos de peligro la acertada intervención de la defensa.

A los 33 minutos se castiga al Baleares con un penalty por una falta cometida dentro del área. Martínez ejecuta el castigo. Diego lo para. Un minuto antes de terminar, el Tarrasa consigue el segundo gol, que lo hace el mismo portero del Baleares al tratar de hacerse con la pelota, que se le escurrió por la espalda y terminó por escaparsele yendo a parar a las mallas.

En la segunda parte, el juego es favorable al Tarrasa, que presiona nuevamente, principalmente su delantera.

El Baleares se lanza a una ofensiva desesperada para lograr marcar, pero las acertadas intervenciones del Tarrasa lo impiden a los cuatro minutos de iniciada la continuación del partido, Arcas pasa a Oliver quien de

fuerte chut estrella la pelota en el larguero, pero por el efecto que llevaba se cuela en la red.

Termina el encuentro con la victoria del Tarrasa por 3 a 0.

Poco antes de terminar el partido hay un formidable avance del Baleares, con cañonazo final que el portero del Tarrasa detiene.

Durante el encuentro se tiraron dos corners contra el Tarrasa y cinco contra el Baleares.

Destacó el juego de la delantera local y la defensa y el portero de los visitantes.

El Baleares puso de relieve su gran juego, especialmente el trío defensivo y medio. Los delanteros nulos.

Los goles fueron marcados por Arcas, Diego en su propia meta y Oliver.

El arbitraje de este encuentro corrió a cargo del señor Zapater, cuya actuación fué regular.

**ATLETICO BALEARES.**— Diego; Amengual, Llompart; Gay, Ramis, Oliver; Prats, Barceló, Ducl, Alfredo y Homar.

**TARRASA.**— Miranda; Costa; Martínez I; Tarragó, Milla, Zamora; Orpi, Martínez II, Arcas, Fargas y Oliver.

## Teatro Balear

HOY martes a las 10'15 h. noche

AFICIONADOS: A 3 asaltos de 3 minutos; PESOS LIGEROS PESOS PLUMAS

**Pardo** contra **José Luis**  
**Castañer** contra **Vera**

PROFESIONALES:

3.º combate a 6 asaltos de 3 minutos. Pesos plumas:  
**Antonio Ruiz** contra **Costa**  
El ídolo valenciano. Campeón de Baleares.

4.º combate a 8 asaltos de 3 minutos. Pesos plumas:  
**Fortea** contra **Latorre**  
Único vencedor de ROMERU.

5.º combate a 8 asaltos de 3 minutos. Pesos ligeros:  
**Martí III** contra **Moreno**  
Campeón de Cataluña. Vencedor de T. GONZALEZ

VENTA DE LOCALIDADES:  
A PARTIR DE LAS 3 DE LA TARDE.

## MAGNA GALA BOXISTICA

# DEPORTES

## EL "TROFEO MITJANS" DE BALONCESTO

### Victoria mínima del "Hispania" y un palizón del "Mallorca"

#### El Campeonato de reservas y el de infantiles

Prosiguió anteayer por la mañana la disputa del «Trofeo Mitjans» en el cual, según publicamos, participan todos los equipos de la Federación Balear, con excepción de los del «Patronato» y «Xavier», que siguen en su actitud de rebeldía con nuestro primer organismo. Precisamente de esto pensamos dedicar un comentario en uno de nuestros próximos números, pero antes queremos documentarnos, para poder hablar claro; si bien antes ya nos anticipamos diciendo que no es una actitud muy deportiva la adoptada por el «Patronato Obreiro» y sus equipos «satélites».

Como decíamos, prosiguió la jornada y se disputaron dos partidos. El «Mallorca» recibió la visita del novel «Iberia» y el «Hispania» la del «Patria».

Como ya se puede ver de antemano, el «Mallorca» tenía que resolver el partido a su favor de una forma clara, y así fue. Todo el entusiasmo de los muchachos del «Iberia» no fue suficiente para frenar a la mejor clase de los mallorquinistas y vimos como el encuentro terminaba con un cociente 51-12, que por sí sólo ya

nos demuestra como fué el desarrollo del partido.

El plato fuerte de la jornada era el partido del Vivero. En un principio parecía que los campeones de Baleares iban a encajar una derrota pese a jugar en su campo, o al menos así lo indicaba el tanteo, pero una reacción del «Hispania» a finales del encuentro, les hizo nivelar la pelea y terminar empatados a 19 tantos. Se jugó con la prórroga reglamentaria y entonces vencieron los campeones por la diferencia de 22-20.

El «Patria» jugó uno de sus mejores partidos y estuvo a punto de dar un disgusto al «Hispania», que sólo jugó bien en la fase final del encuentro.

Jornada completamente normal la del domingo.

Correspondiente al Campeonato de reservas de primera categoría se jugó un sólo partido venciendo el «Hispania» al «Español» por la diferencia de 12-8.

Los infantiles de los mismos equipos, también jugaron un encuentro campeonil, venciendo los del Vivero por la diferencia de 19-8.

Realmente debe tenerse en cuenta que son muchos los ganadores a quienes interesa sobremanera ver por sí mismos a los productos, de los cuales hayan de nacer mañana los de sus propias ganaderías. Y en cuanto al aspecto deportivo de la contienda, tratábase desde luego de un acontecimiento en que tomaban parte, como una verdadera selección, aquellos grandes ejemplares que se llaman «España» y «Titán M», «Petronio» y «Frisso». «Renard Argenté II» y «Sa'piglosis B».

Aunque fuera esta carrera la última del programa, dadas su envergadura y su importancia, creemos debería destacar en primer lugar, dedicándole un comentario. Hecho como acto inicial de la reunión el sorteo que determinaría las posiciones de los contendientes en la línea horizontal de salida, pues que no se hacía aplicación de handicap alguno, un gran número de aficionados que lo presenciaron, se pronunció casi inmediatamente en favor de «Frisso» y de «Petronio», como lo demuestra el hecho de haber alcanzado la cotización de la quiniela — boleto de a duro — solamente a 15 pesetas.

Efectivamente, apenas dada la señal de partida y mientras mu-

Con serenidad pasmosa en el recorrido, «Frisso» fija en 1'26/5 la marca de velocidad

Y se adjudica con su espléndido triunfo el título de Campeón sobre 2.000 metros en la lucha entre sementales

chos o casi todos los contrincantes y en especial «Salpiglosis B» y «Renard Argenté II», surrian tales trancos que ya les alejaron de toda esperanza. «Frisso» adelantó notablemente, manteniéndose a tal tren, que al computarse el tiempo cronometrado señaló la rebaja de la marca de velocidad establecida por «Titán M» en 1946 dejándola fijada en 1'26 y cinco décimas. Grandioso éxito el de este producto, propiedad de don Pedro Roig, y conducido por Rómulo Sala, entrando en meta a una enorme distancia de su seguidor, «Petronio», al que tenemos la seguridad de que su guía, Sebastián Fuster, pudo haber hecho mejorar de tiempo, tanto más cuanto que el que se lograra en estas pruebas no era aplicable a las posiciones a ocupar en otras carreras futuras. El tercer puesto lo conquistó «Titán M», y bien merece asimismo ser remarcada la actuación de «España», aunque no alcanzara puesto en la clasificación.

Aplausos bien merecidos premiaron el resonante triunfo de «Frisso».

Consiguiremos ahora escuetamente los nombres de los clasificados en las primeras cuatro pruebas, cuyas quinielas se pagaron sucesivamente a 284, 108, 97 y 163 pesetas, subrayando que, habiendo sido todas enormemente emocionantes, esta emoción se colmó en la tercera y en la cuarta.

Primera: «Marconi» y «Nurania».  
Segunda: «Marcel», «Nichel» y «Lincoln II».  
Tercera: «Húpiter», «Montaraz» y «Luz».  
Cuarta: «Nelsona», «Marcelo D» y «Martín del Galo».

A destacar, la formidable llegada a meta de «Húpiter» y «Montaraz».

El próximo domingo y sobre 3.000 metros, los mismos grandes corredores lucharán la segunda etapa del Campeonato de Velocidad exclusivamente para semen-

## Campeonato de Baleares de Pelota

El domingo se jugó el último partido que correspondía a la pareja formada por Gomila II y Monserrat en esta primera vuelta de este Campeonato que tanto interés despertó entre los aficionados a este deporte, conteniendo contra Ferrer y Puelles, pareja que parecía que después de la de Rocha y Gayá, sería la que más juego podía ponerles, pero prácticamente fué la que menos resistencia opuso, jugando Ferrer bastante bien pero su compañero estuvo muy desafortunado en casi todas sus intervenciones, si bien debemos anotar que las pelotas que se usaron para este partido estaban lejos de ser perfectas para un jugador algo pesado como es Puelles.

Gomila II jugó como ya viene haciéndolo todo este campeonato, y quizás mejorándose en cada actuación, demostrando un fácil encesto y una pegada poco común en jóvenes de su envergadura, lo que hace que junto con su compañero Monserrat que le secundó muy acertadamente, terminen esta primera vuelta imbatidos con una ventaja de más de cincuenta tantos.

Preliminar a este partido jugaron de entrenamiento Estarellas I y Vieh, contra Terrasa II y Gomila I, partido que resultó entretenido hasta el final.

Para la próxima admisión de voluntarios, que determina la Orden Circular de fecha 26 de Agosto ppdo. (D. O. 193), se admitirán instancias en la Oficina de Mayoría de Grupo de Autocivilismo de Baleares, hasta el próximo día 15 del mes de Marzo.

En la referida Oficina se dará toda clase de detalles a los interesados.

El Capitán Mayor

## VOLUNTARIADO AUTO-CIVILISMO

Hágase industrial de juguetería para Reyes del año 1949. Construya juguetes, la Academia Técnica le garantiza el éxito. Esta no especula, enseña y dirige. Pida detalles al Apartado 251, Villa Carmen, Miracocha, 26, San Sebastián.

## EN BARCELONA

PENSION HOTEL NAVARRO. Comida excelente. Fontanella, 16, 1.º ascensor. Telef. 20990. Reservan habitación.

## "Voyage d'Art" a Valldemosa

(Viene de la octava pág.)  
de coñac. ¡Cuatro botellas de coñac y no son más que las once de la mañana! ¡Dios mío! Estamos abocados a una catástrofe. Nuestro «Voyage d'art» está en inminente peligro de fracasar. Me pregunto horrorizado si hemos venido a Valldemosa a emborracharnos en un café en compañía de Mr. Paul de Chantec'aire y Miss George Sand, de Boston (Massachusetts). La cabeza, definitivamente, empieza a darme vueltas. El discurso europeísta de Mr. Paul y mi réplica americanista han precipitado el desenlace. Hago un supremo esfuerzo de voluntad y me levanto de la silla. Me dirijo hacia la puerta y salgo a la calle. El airecillo fresco que baja del Teix me cosquillea las orejas. En las sienas y detrás de la frente se agolpan las ideas, luchando a brazo partido y atronándose para salir. Pero la nuca tira de ellas y las obliga a oscilarse y a vertebrarse a lo largo del espinalzo, subterráneo y cordialísimo tren de la amistad que transporta todas mis vitaminas intelectuales. Así están bien. Quietitas; formando parte de una partida de setenta kilogramos de pacífico transeunte. Si el surrealismo asoma la oreja de la acción estoy perdido. ¡Quietas, os digo! No os mováis, vctorras ni queledas!... Si, si, ya sé que una de vosotras, bajita y regordeta, llamada Cristina Zulu, está empuñada en que me plante ante aquel señor que está leyendo el periódico sentado tranquilamente y en presente de indicativo (que es la postura más cómoda) en la puerta de su casa pluscuamperfecta (que es la casa que se trajo de Montevideo, donde ha hecho cuatro cuartos con una panadería de lujo) y le meta el

dedo índice de mi mano derecha en la nariz y una vez allí, empuje, barrenando hacia dentro, a ver si con la uña le arranco un pedazo de cerebro gelatinoso y calentito, que buena falta me hace... No, no, Cristina Zulu. ¡Atrás! Precisamente ahora me siento algo mejor. La moral y la cildadania han acudido a sostenerme, una por cada lado, por mis ventidados sobacos. Vamos a ver... una profunda inspiración por la nariz... así... ¡Qué tórax tengo! Afortunadamente sé respirar. Otra vez... Eso va mejor. Gracias, Doctor Salambur, por haberme enseñado a respirar! Aunque no le perdonaré a

**Coñac Mariscal**  
13.50 botella  
Miret, S. A.  
PRECIOS ESPECIALES PARA REVENDADORES

Vd. nunca su fallo. Vd. me prometió salud fuerza y belleza. Yo he adquirido las dos primeras, es cierto. Pero la belleza... ¡Nunca he sido guapo, Dr. Salambur! En cambio, cuantos hay que sin haber practicado su método, aunque encienques, son arrebatadores! Una vez, estando en una playa, en la que yo pasaba por atlético gallito, una muchacha me confesó que mi musculatura le daba asco... Si no fuera por mi talento ¡qué sería de mí, con esa pinta de cargador de muelle?

En fin, parece que la cosa marcha. Me siento optimista. No, nuestro «Voyage» no puede naufragar en alcohol. ¡Qué dirían los suscriptores?

(Continuará)

## Martí III, la maravilla mallorquina, frente a Moreno en el combate estelar

### FORTEA, EL VENCEDOR DE ROMERO, PELEARA CONTRA LATORRE

La expectación que ha despertado la velada de boxeo que tendrá lugar esta noche en el Teatro Balear, tiene indiscutiblemente su punto de arranque en la maravillosa exhibición dada por Martí III frente al noqueador Seguro a quien dejó inutilizado con su potente izquierda por una buena temporada.

Martí III en aquella fecha se consagró como auténtica maravilla mallorquina, por ello es que no cabía la menor duda de que en la combinación que se hiciera para la velada siguiente, Martí III había de ocupar el puesto de honor. Y así ha sucedido.

El contrincante que se ha traído para pelear con Martí ha sido nada menos que Moreno, un joven boxeador perteneciente al famoso gimnasio de Martínez Fort, vencedor de Teodoro González y de otros muchos que cayeron a sus pies a poco de iniciados los combates. Y es que Moreno acostumbra a decidir sus encuentros por la vía rápida.

Martí III tendrá que entregarle a una lucha muy medida y muy estudiada para salir airoso de este combate que no dudamos en señalar como de los más duros y difíciles de su vida deportiva, dada la juventud y ansias de gloria del que va a ser su adversario. Moreno está en pleno ascenso y Martí III ha saboreado ya las mieles de un título nacional estando a punto de dar el salto para su reconquista. Este combate

puede servirle como piedra de toque para saber hacia donde va y con qué probabilidades.

Completan el programa profesional otros dos combates imponentes. El primero el de Fortea, Latorre, que es de revancha al mismo tiempo, ya que el último combate que disputaron estos dos boxeadores se resolvió en tablas sobre el cuadrilátero del Gran Price de Barcelona.

Y de nuevo veremos al fino boxeador Antonio Ruiz frente al duro pegador Costa. La ciencia del novel frente a la pegada del veterano. Una buena combinación para dar una velada agradable.

La empresa nos ruega hagamos público, que contrariamente a lo anunciado, el segundo combate de aficionados ha sido modificado y en vez de José Lutz peleará Constantino Martínez frente a Vera.

La velada de boxeo de esta noche en el Balear ha interesado vivamente.

PARA SU MUDANZA  
**CASA ROJALS**  
NO LO OLVIDE: LE GARANTIMOS  
ZARA SU TRASLADO  
CALLE ENQUINAS 5 TEL 2227  
CENTRAL EN BARCELONA  
CAMP SAGRADA 21  
TELEFONO 45904

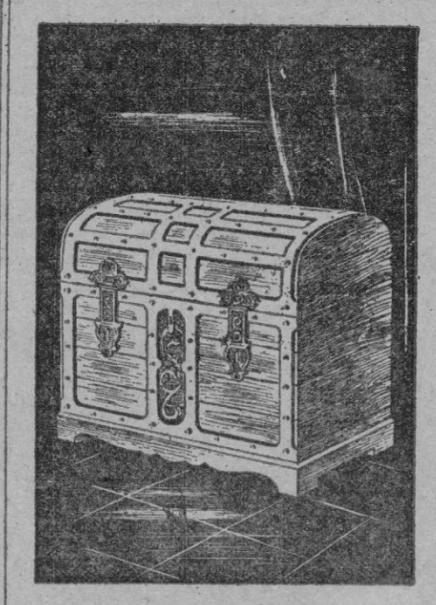
**Moreno y Fortea**  
Fueron vencedores respectivamente de  
**Teodoro González y Romero**

**TABLETA OKAL**  
GRIPE, DOLORES DE CABEZA,  
MUELAS, ENFRIAMIENTOS, JAQUECAS  
**CONTRA TODO DOLOR**

**VIAS URINARIAS**  
Antonio Alomar  
Especialista en: «BIENORRAGIA»  
Uretritis aguda e crónica  
y complicaciones.  
Sindicato 189 (calle Café Fr  
quet) Horas: 2 a 4 y 6 a 8  
(Travesía J Anselme Clavé)

**IBIZA**  
Próximo jueves día 19  
A las 10 noche  
**Baile Familiar**  
con las Orquestas  
"Ritmo y Me odia" y "Cadetes"  
Exhibición del gran guitarrista  
**BERNARDO NADAL**

*El buen paño en el arca se vende...*



*...y las buenas lámparas con esta funda se expenden*

**OSRAM**  
*¡La lámpara de calidad!*

# EN 1.ª FILA...

¿Qué se parece la Banda «La Primitiva» de Liria a nuestra Orquesta «Sinfónica»?

—En que en la Banda solo hay uno que cobra, y en la Orquesta solo uno que toque sin cobrar.

Nota aclaratoria al «parecido» anterior: En la Banda «La Primitiva», solo cobra el Director; en la orquesta «Sinfónica», el único que no cobra es el Doctor Miró.

Fassman, ¿es el título de uno película americana?

Cuando en realidad lo que es, es el nombre de un señor que los va a dar mucho que hablar.

Decididamente, el jueves en «La Protectora», se pondrá en escena el drama «Magdalena». Tenemos noticias de que la compañía de Barceló-Segovia-Bujosa lo ha preparado todo con verdadero cariño, y que va a ver truenos y lágrimas a todo pasto.

Porque esto de que haga más de veinte años que la obra no ha sido representada en Palma, no quiere decir nada. «Magdalena», en ediciones más o menos elegantes, está en un sin fin de bibliotecas y en otro sin fin de memorias.

Hemos visto que en las notas publicitarias, la orquesta «Trocadero» destaca ya a su cantor Gelabert. He aquí algo que hace tiempo debiera haberse hecho.

# MUSICA

Teatro Principal

## Dos Directores en un camerino

Era en el preciso momento en que la Banda «Primitiva» se disponía a empezar la «Rapsodia Húngara» n.º 2 de Liszt, cuando Ekkai Ahn penetró en el palco que ocupaba don José Balaguer. Quiero significar al decir eso que, cuando el Director de nuestra Sinfónica acudió al camerino a felicitar a don Francisco Cebrían, lo hizo habiendo oído solamente la obra mencionada. Y, con la sinceridad que imprime a todos sus actos, brotó de sus labios la felicitación, íntima y hondamente sentida, al Director de la Banda y a todos los músicos que la componen. Y como como pronunciaba la palabra «sorpresas», ante la magnífica calidad de aquellos instrumentistas, jornaleros en su mayoría, pero, eso sí, verdaderos colosos de la interpretación y ejecución. Y fué el mismo Ekkai quien estableció — sinceramente — la comparación. «—Por qué en Mallorca, no puede existir algo parecido?», preguntaba. Se le explicó que en Liria, la tradición musical tiene en esos 132 años que lleva la Banda funcionando, su mejor aliado. Que la enorme afición de aquellos nombres les lleva a trabajar desinteresadamente, en la diaria academia y ensayos correspondientes, siempre en competencia con otra banda del mismo pueblo y acumulando arreos para, en noble lid, disputar concursos que les permitan obtener galardones que pasear en triunfo por las diversas poblaciones españolas.

Varias veces, unieron sus manos en elusivo apretón los dos maestros, jóvenes ambos, trabajadores infatigables, dotados de una fe y un ardor en la obra musical que les ocupa — Banda y orquesta — dignos de su gran clase.

Y pensé yo por mi cuenta: Si Ekkai pudiera trabajar en las condiciones en que lo hace Cebrían...

La audición de la «Rapsodia húngara» n.º 2 de Liszt me hizo evocar a mi muy apreciado maestro de piano, don Pablo Coll quien cuando me enseñaba a ejecutar esta obra, aprovechó la ocasión para interpretármela de distintas maneras según la libre fantasía de los

grandes concertistas que él había oído. Y es que la obra se presta a ello. Cebrían, se sintió atraído hacia el logro de una interpretación propia, en la que sobresalen unas pausas antes del arranque de los principales temas, a los que hace empezar con un intencionado retardo en la andadura. La versión no me desagradó y, según frase del mismo S. Cebrían, resulta de esta forma «más húngara». En esta obra lució espléndidamente su magnífica escuela el clarinetista Amador Martínez. Y ya que de solistas hablamos, Esteve — flautista — y Llopis — trompeta — no desmerecieron en «L'Arlesienne» y «La Dolores», respectivamente.

El deseo — plausible — de Cebrían de incluir en sus programas obras españolas hizo que pudiéramos oír «Una noche en Granada», obra de su hermano Emilio, perfectamente concebida para banda, en la que alternan motivos de alegría con otros de honda melancolía, todo ello logrado a base de buenos efectos de oboe, trompeta, clarinete y trompa. En conjunto la obra respira un leve sabor morisco en un ambiente de puros aires españoles.

El programa del domingo, que en conjunto y sobre el papel era de inferior calidad que el del sábado, fué incrementado con la interpretación magistral de la obra de «Tanhauser», acabando con el «Himno a Valencia», escuchado en pie por todo el público, en honor a la región hermana a la que pertenecen los ejecutantes.

Las dos audiciones que nos ha deparado la banda «Primitiva» serán de las que forman época y a las numerosas felicitaciones que recibió el Sr. Cebrían — uno la mía — sincera y apasionada — que hago extensiva a todos los músicos y al noble pueblo de Liria.

PEDRO DEYA

### ¡HABITADOS!

No olvidéis consignar en la casilla correspondiente de las nominas del Subsidio Familiar el incremento de «Familias Numerosas» que corresponda a cada subsidiado ya que sin este requisito no serán admitidas.

### EN TROCADERO

Semana internacional

El público de Palma se ha dado ya cuenta de que en Trocadero tiene ocasión de admirar un programa admirable. La Danza Hindu de Ellen Long, las acrobacias y la presentación de Mariana Rassow y la mimica del «Boleró» de Gina & Barré son los temas que más se comentan. El numeroso público que acude a diario a Trocadero queda convencido del arte maravilloso de este conjunto de artistas.

### «LA ARANA»

El film que causará sensación Michael Gordon demuestra su gran pericia como director en la película policíaca de emocionantes aventuras titulada «La Araña».

Las escenas en que intervienen Ella Raines, Edmond O'Brien, William Bendix y Vincent Price, producirán imborrable sensación.

«La Araña», supone la culminación de un género siempre predilecto de la afición cinematográfica, y llega a límites jamás tocados por la técnica de un realizador y por el arte expresivo de los intérpretes.

QUE BELLO ES VIVIR!

Palacio AVENIDA

TEATRO Lirico

PROXIMO JUEVES ¡SENSACIONAL ESTRENO!

EL MISTERIO QUE SEMBRA DE PANICO LOS AMBIENTES MAS ELEGANTES DE NEW YORK



EDMOND O'BRIEN, ELLA RAINES, WILLIAM BENDIX, VINCENT PRICE

La ARANA

¡¡ ACCION Y MISTERIO QUE INFUNDEN UNA TORTURANTE ANGSTIA !!

UNA SUPERACION DEL GENERO POLICIACO CON TODOS LOS MEDIOS DE LA TECNICA MODERNA

—HOY— Apocalipsis

EN PREPARACION LA PRINCESA Y EL PIRATA MARAVILLA DEL MODERNO TECNICOLOR

# TEATRO

LIRICO

## Presentación del Profesor Fassman

CON LA VIDENTE DAYKA

Entre los artistas, de probada fama y éxito, constatado ante públicos exigentes, sin duda el Profesor «Fassman» se lleva la palma por su juventud, la perfección de sus experiencias realizadas y, también, la selección de sus trabajos, muy interesantes todos.

«Fassman», a lo largo de un programa de más de dos horas, hace que el espectador — incrédulo o simplemente asombrado — se vaya entregando maravillado a los múltiples ejercicios de sugestión, transmisión de pensamiento, etcétera, por él realizados, siempre manteniéndose alejado de toda posibilidad de truco o supercheria, de antemano preparadas.

En la primera parte del programa, «Fassman», hace ya colaborar directamente al público en sus ejercicios y son sus experiencias originales y atrevidas: adivinación de fechas, pedidas por el público, orientación, con los ojos vendados, en busca de objetos o cumpliendo recorridos y acciones mandadas por espectadores, «Fassman» brinda una serie, espectacular, de fenomenos resueltos con verdadera justicia y sensación.

Actuando sobre distintos espectadores, sometidos voluntariamente, «Fassman», realiza múltiples sugestiónes, con el estrobo de la gracia al fin, lograda al ordenar al sujeto pintorescos cosas.

Su vidente Dayka, en la segunda parte, colabora prodigiosamente con «Fassman», siendo destacable, de su interesante labor, su adivinar los objetos a través de un cuerpo opaco, una cajita en la que el público ha depositado diversas cosas.

«Fassman», desde el primer instante, interés y cautivo, con la exposición de una serie de facultades tan inextinguibles como asombrosas.

A lo largo de su actuación los aplausos interrumpieron el trabajo del Prof. «Fassman», en este primer día de su actuación en nuestra ciudad.

### SOL DE ESPAÑA

Mañana en el Principal «Sol de España», el seleccionado y completísimo espectáculo de variedades del que es primera figura la famosa artista Gloria Romero, junto a la cual se agrupan un buen número de magníficos artistas de todas las modalidades, que forman el mejor y más distinguido espectáculo que hoy recorre los principales teatros españoles podrá ser admirado gracias al sacrificio realizado por la empresa de nuestro primer coliseo.

Este tan elogiado grupo de excelentes artistas se presentará mañana en el amplio escenario del elegante Teatro Principal, y la actuación de la gentil Gloria Romero, así como la de los Hermanos Cape, como «Los Chacareros», es esperada con un interés inusitado por parte del público palmeño que desea confirmar las alabanzas unánimes que la crítica peninsular ha dedicado a «Sol de España».

# TEATRO BALEAR

PRESENTARA EN EXCLUSIVA Mañana EL MAS SENSACIONAL ESTRENO DEL AÑO!



MAXIMO GIROTTI CLARA CALAMAI

«LOS PIRATAS DE LA MALASIA» DE LAS AVENTURAS DE SANDOKAN

LOC ODIOS MAS FEROCES ENTRE DOMINADOS Y DOMINADORES... LAS LUCHAS MAS ENCONADAS EN LOS BELLOS PARAJES INDIOS... EL AMOR DE UNA INDIGENA POR EL INDI DE REAL ESTIRPE... Y LA VICTORIA DE LA JUSTICIA Y EL AMOR...

LA MAS EMOCIONANTE PELICULA DE AVENTURAS EXOTICAS

# FASSMAN

HA LLENADO DE ASOMBRO A CUANTOS PRESENCIARON LA EXTRAORDINARIA REPRESENTACION DE ANOCHE EN

TEATRO Lirico

CON UN LLENO ABSOLUTO NO DEJE V.D. DE ADMIRARLO EN SUS ULTIMAS ACTUACIONES BOY Tarde Noche A las 7 A las 10'30

# Trocadero

JUEVES 19 DOS EXTRAORDINARIAS FUNCIONES TEATRALES TARDE A LAS 6'30 NOCHE A LAS 10

ESPERADA REPOSICION DEL DRAMA EN UN PROLOGO Y 6 ACTOS BASADO EN LA FAMOSA NOVELA DE ENRIQUE PEREZ

# MAGDALENA

ESPECTACULAR Y SORPRENDENTE PRESENTACION POR LA COMPANIA Barceló-Segovia-Bujosa OBRA NO REPRESENTADA EN PALMA HACE MAS DE 20 AÑOS ¡PRECIOS POPULARES DE CINE SOLO

# TEATRO PRINCIPAL

PRESENTA MAÑANA MIERCOLES EL MAGNIFICO ESPECTACULO

Sol de España n.º 3

— con — GLORIA ROMERO EL ALMA DE LA CANCION ESPAÑOLA HERMANOS CAPE LOS INIMITABLES SUPER PAYASOS CREADORES DEL ¿QUE LE DIJO?

LOS CHACAREROS MAGNIFICOS RADIOCANTORES

|                                               |                                             |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Tommy<br>Fonético internacional               | Merche Molina<br>Primera bailarina española |
| Jac Boy-Lisa<br>Pareja de bailes cómicos      | Marujita Gracia<br>Cancionista y bailarina  |
| Paky-Poly<br>Pareja de bailes internacionales | Eduardo Herrera<br>Formidable guitarrista   |

BAILARINAS  
Ina Escribano, Luisa Moreda, Esther Giménez, Pilar Bou, Maria Martin, Mari Loli Cabo

Despacho de localidades en taquilla a partir del lunes con tres días de anticipación

HOY SIGUE EL GRANDIOSO EXITO CINEMATOGRAFICO DE  
**AHI VA EL ESPIRITU**  
 JACK OAKIE PEGGY RYAN  
**LUZ EN EL ALMA**  
 DIANA DURBIN GENE KELLY



La blancura de la nieve hace al cisne negro

# BOBBA CAPITOL

Mañana ¡Sensacional acontecimiento! La mujer más fascinadora de América en el film más emocionante del año



LA DAMA DE LA FRONTERA en TECNICOLOR  
 YVONNE DE CARLO, ROD CAMERON, ANDY DEVINE  
 DIRECTOR: CHARLES LAMONT  
 ¡Amor y odios! ¡Emboscadas y huidas!  
 ¡Un desencañamiento continuo de acción!  
 ¡Una maravilla en technicolor!

# EN POCAS PALABRAS

España

Madrid — El próximo día 25, una Empresa constructora de navegación efectuará la botadura de dos barcos fruteros: el «Villagarcía» y el «Villaviciosa», construidos por la Empresa Nacional «Elcano».

Los buques tienen una eslora de 83 metros, 13'16 metros de manga y 7'62 de puntal. La carga de cada uno es de 544 toneladas. El peso muerto, de 2.500 toneladas, y el arqueo bruto, 2.500. Potencia, 1.800 HP. — Cifra.

Barcelona. — El famoso cirujano filipino, doctor don José Genato, ha manifestado a los periodistas que el objeto preferente de su viaje a España es el de reanudar el intercambio científico con nuestro país sobre la reconstrucción de la Universidad de Santo Tomás, en Manila por el doctor Genato que se lleva adelante. «El Gobierno español ha remitido diez millones de pesetas. Los americanos, por el momento, no han dado nada». — Cifra.

Gijón. — El buque mercante «Castillo Vera» ha embarcado en las proximidades de Cudillero, preciendo cuatro de sus tripulantes. El buque se partió por la parte de popa hundiéndose el puente. Se lanzaron las lanchas de salvamento pero una de ellas se destrozó contra las rocas y sus ocupantes, quedaron a merced de las olas, desapareciendo cuatro de ellos. El vecindario presencié desde tierra la tragedia. — Cifra.

Madrid — El Ministro de Justicia señor Fernández Cuesta, ha felicitado al Director de Asuntos Eclesiásticos, don Mariano Puigdollers, al cumplirse diez años de su permanencia en el cargo. Después los inmediatos colaboradores del señor Puigdollers se reunieron en una comida íntima para celebrar tan grato suceso. — Cifra.

## Extranjero

Angora. — Han salido en avión para Washington el jefe de la Misión militar estadounidense de ayuda a Turquía, general Mc Bride y el coronel Marshall, jefe de la Misión aeronáutica que van, se cree, a celebrar consultas con los departamentos de Guerra y Aire, habiendo de informar en ellos así como ante el Congreso acerca de la realización del programa de ayuda norteamericana a Turquía y en envío probable de aviones estadounidenses desde Alemania a Turquía. — Efe.

Salónica. — El dirigente político de los rebeldes que participaron en el ataque contra Salónica, que está detenido, ha declarado que los rebeldes tenían orden de matar a los observadores militares de los Estados Unidos que fueran encontrados en el campo de batalla. — Efe.

Bruselas. — El periódico «Le Phare» publica un artículo de su corresponsal en Londres, en el cual aboga por la participación de España en el Plan Marshall. — Efe.

Trieste. — Comunican de Zagreb que en aquella ciudad ha dado comienzo un proceso contra varios miembros del Partido Campesino creado de Machek, actualmente exilado en los Estados Unidos. Se les acusa de haber labrado desde la liberación a favor de los círculos imperialistas y reaccionarios y de haber tratado de reagrupar a las fuerzas reaccionarias de Yugoslavia. — Efe.

Toulouse. — Quince días después del atentado contra la esposa del director de un salón de espectáculos los agresores fueron detenidos. Se trata de los dos españoles Antonio Berrián y Alfonso Jorneral, que forman parte de una banda de su misma nacionalidad. Antes habían agredido a un capataz de carreteras al que robaron quinientos mil francos. — Efe.

Bayona. — Los dirigentes rojos españoles Julio Álvarez del Vayo y Ramón González Peña han hecho unas declaraciones con motivo de la reapertura de la frontera hispano-francesa en las que amargamente han expresado su temor de que España participe en el plan Marshall. — Efe.

Jerusalén. — Veintinueve árabes y un judío resultaron muertos y dos heridos durante un ataque efectuado esta mañana por los árabes contra la colonia israelita de Tiraz Tevi sobre el Jordán en la parte oriental de Palestina. — Efe.

Bruselas. — Los dirigentes de veintidos mil obreros del gas y la electricidad han ordenado a sus seguidores que vuelvan mañana al trabajo después de haber llegado a un acuerdo con el gobierno. — Efe.

# Los veleros que quedan



Son contados ya los veleros que navegan por el mundo a merced del viento de los mares. En un artículo recientemente publicado en el «Trident» el famoso escritor Atam Villiers hizo recuento de los sesenta barcos de vela que aún flotan: Estados Unidos, diez; Gran Bretaña, seis; Noruega y Finlandia, cinco cada una; Japón, cuatro; Alemania, Dinamarca y Perú, tres cada país; Portugal, Italia y Rusia, dos cada uno. Hay muchos otros países que cuentan uno cada uno, entre ellos España. El país que únicamente utiliza sus veleros con fines comerciales es Finlandia: el «Viking» y el «Passata».

Villiers termina su artículo con un triste «Farewell to the swift-sailings»: «Adiós a los veleros!».

# “VOYAGE D'ART” A VALDEMOSA

(De la suite “Los Grandes Viajes y los Grandísimos Viajeros” For G. F. M.)

El discurso de Mr. Paul nos deja estupefactos. Miss Georgie Sand, de Boston (Massachusetts), inicia un rápido parpadeo, signo ineluctable de su galopante perplejidad. Yo cambio una rápida mirada con mis compañeros y, seguro de su adhesión, me lanzo al contrate que hecho un fiero y estropeado Amadis de Gaula: —No, Mr. Paul, no ha enfocado Vd. la cuestión desde su verdadero punto. Veo que Vd. se ha ceo de un viejo prejuicio, hoy, por fortuna, totalmente desacreditado. El fenómeno americano es, en realidad, un fenómeno ge-

puramente geográficos. Keyserling sabe algo de eso. En realidad, los Estados Unidos constituyen una selección de europeos. Allí se encuentra lo mejor de Europa. Así vemos como han absorbido a todos los sabios judíos... —Y Rusia a todos los sabios norteamericanos... —exclama Georgie con melancolía.

—...expulsados de Alemania— continuo— y a todos los europeos más o menos arios, con ganas de trabajar encuadrados en la cultura occidental. Por eso se han ido hacia Occidente, siguiendo la viejísima ruta de las civilizaciones.



minamente europeo, tanto en su origen como en sus defectos. Vd., Mr. Paul, como buen francés, da demasiada importancia, es decir, excesiva actualidad, al viejo tópico de las nacionalidades. Europa y América son ya dos conceptos

que cada día va dejando de ser Occidente para convertirse, de cada vez un poco más, en Oriente...

—Según esta teoría, para ser occidentalizados de nuevo tendremos que esperar que la cultura nos llegue de América a través de Asia...

—Exactamente.

—Entonces ¿qué será de nuestra querida civilización occidental?

—Sencillamente, que después de haber dado la vuelta al mundo, nos llegará, otra vez, como hace milenios, de Oriente. Fijese en el comunismo. El comunismo representa una avanzada prematura y despietada de la cultura Occidental, que nos llega de Asia. Su poco éxito en Europa se debe a que no ha seguido la ruta del sol, pues no debemos olvidar que nació aquí, en Occidente. El comunismo, el americanismo, el hormigonismo, el gasolinismo, el atomismo y todas las utopías deben sujetarse a esta ley cósmica. Si América quiere occidentalizarnos de nuevo, no le quedará más remedio que hacerlo atravesando el Pacífico. No olvidemos que la tierra es redonda y que gira en una sola dirección. Vd., concibe un reloj marcando el tiempo al revés? El mundo está hecho pa-

ra marchar siempre hacia adelante. Tenemos los ojos en la cara; andar hacia atrás es imposible. Por ello se hace tan difícil la aplicación del Plan Marshall. Para que la ayuda americana a Europa fuese efectiva debería hacerse en dirección contraria; aunque ello suponga para nosotros una espera de varios siglos. No debemos ser impacientes: el cristianismo tardó exactamente mil cuatrocientos noventa y dos años en llegar a América. En esto, mi querido Mr. Paul, los americanos nos dieron una magnífica lección de paciencia.

—En efecto—reconoce el ecuanime y elocuente Mr. Paul de Chanteclair—yo no puedo negar los beneficios de la evolución o progresión, tanto si vienen de levante como si vienen de poniente. Pero dejemos los problemas estratosféricos y bajemos a la humilde realidad valldemosina. Me consta que aquí, en Valldemosa, como en otros lugares, las gentes han evolucionado desde los tiempos de la «Beateta» hasta hoy. Yo creo que hasta el mismo diablo ha sufrido una gran transformación; estoy completamente seguro de que le sería muy difícil ahora repetir las diabluras que hacía a Sor Thomaseta.

Y Mr. Paul añade con indecible mezcla de lástima y nostalgia: —¡Pobre diablo!

—¡Aquellos eran tiempos!—suspira nuestro querido dentista particular.

—Tal vez la bomba atómica lo arregle todo—dice Pedro Sureda con el rostro iluminado por la esperanza.

—¿Tú crees?

—Al perfeccionarse la bomba atómica—exclama Perico—es evidente que su poder destructivo será mucho mayor. Este poder puede, incluso, llegar a ser totalitario. La destrucción de gran parte de la humanidad y, por lo tanto, de la civilización actual, implicará forzosamente una regresión hacia formas de vida más primitivas, que serán, no lo dudéis, mucho mejores que las actuales, es decir, la vida alcanzará un nivel muy superior.

—Perico, tu eres un primitivista...

—Naturalmente. Prefiero la pureza de lo primitivo al caos barroco de la emperifollada saturación.

—Ahora me explico este algo de primitivo que tiene tu pintura...

—Es posible. Confieso que hasta ahora no me había dado cuenta. Mr. Paul pide la cuarta botella (Continúa en sexta pág.)

# Diganos Ud. algo..

Jacinto Quincoces ha estado unas horas en Mallorca



Ha pasado por Mallorca el hombre que durante muchos años llegó sobre sus espaldas en unión de Zamora y Ciraco, la responsabilidad del fútbol hispano. Jacinto Quincoces, fué una azarosa figura de nuestro deporte, conocido mundialmente por sus grandes actuaciones en el campo internacional. Hoy Quincoces dejó de ser aquella figura, para convertirse en un símbolo y seguir adelante a todos, dejando recuerdo imperecedero de sus enseñanzas y de su escuela.

Las últimas actuaciones del gran defensor madrileño fueron tal vez en el desaparecido campo de «Buenos Aires» con ocasión de una visita veraniega del equipo blanco. Es el que más aguantó de la famosa tripleta defensiva. Los años no pasan en balde y hubo de ceder el sitio a la juventud que venía empujando y pisándole los talones.

El Real Madrid empero tuvo siempre un puesto privilegiado para él y unas veces como asesor técnico, otras como entrenador allí ha continuado discutiendo su vida, a satisfacción de todos.

Quincoces llegó el sábado por la mañana en el avión de Iberia, invitado especialmente por el Marqués de la Lastra para presenciar el partido Mallorca-Córdoba, regresando ayer mismo vía aérea a Madrid, con el mencionado presidente del C. D. Córdoba.

La entrevista fué brevísima en el campo de «Es Fortín». Ocupaba una localidad en el palco del equipo visitante. Escondió su personalidad tras los cristales de sus grandes gafas ahumadas. No obstante las miradas de los aficionados y las nuestras se dirigieron hacia aquel lugar.

En un descanso habíamos con él. Hubiéramos querido mejor dejar aparte las cosas del fútbol actual y que nos contara cosas de su vida, a través de otros ángulos, pero Quincoces es muy parco en el hablar y el «diganos» se lo hemos tenido que arrancar en dos partes. La primera en «Es Fortín» y la segunda manteniendo el oído indiscreto en conversaciones particulares que ha sostenido con otros señores.

—En cuanto al partido del Córdoba le diré, que el equipo mallorquín ha jugado con gran entusiasmo y ha puesto en la contienda una dosis de moral verdaderamente asombrosa, pero el juicio crítico que de su actuación puede hacerse dista mucho del resultado conseguido.

—Calidad de juego, no la he visto. El partido se ha ganado, por eso, por voluntad, pero no por otra cosa.

—Creo que el resultado es exagerado y hubiera variado bastante de poder seguir contando los goles, debéisistas con la colaboración de Elias.

—La situación del Real Madrid, a cuyo equipo continuo prestando mis servicios, aunque en estos momentos no sean servicios actuales—creo que podrá salvarse. Es ardua, pero no imposible de superar.

(Más tarde escuchábamos la siguiente conversación, a la vista del resultado obtenido por el Real Madrid.)

—¿.....?

—No me ha sorprendido este resultado. Seguimos en la pendiente y yo culpo de todo ello el exceso de entrenamientos a que están sometidos nuestros muchachos.

—¿.....?

—Son una colección de sesiones semanales, que obligan al jugador a darlo todo y a estas alturas los futbolistas españoles ya tienen bastante con los desplazamientos y los encuentros de Liga para que luego se les tenga que azotar de esta forma en los días de descanso.

—¿.....?

—Tengo en cuenta que en sesiones de entrenamiento se han producido las lesiones de Ipiña, Alonso y nuestros Pont y Fabio Vidal. Todas estas ausencias han obligado al Real Madrid a presentar alineaciones forzadas, que determinaron su actual clasificación.

—¿.....?

—El panorama del equipo madrileño está mucho peor indiscutiblemente. Pero aun teniendo en cuenta esta este —5 continuo— creo que se salvará. El sacrificio del equipo tendrá que ser colosal.

—¿.....?

—Indiscutiblemente culpo de todo ello a las lesiones, esta plaza que es la que cambia de categoría a los equipos con una facilidad pasmosa.

El semblante de Quincoces, no se ha trasmutado a pesar del mal encajado por su equipo. Ha seguido pensando que esta situación puede arreglarse y se dejó con sus compañeros a la casa de un taxi que les condujera al hotel donde se quedaban en espera de la hora de salida del avión que les restituirá a Madrid.

No queríamos hablar de fútbol con Quincoces, pero en estas circunstancias, esto es tan difícil como pedirle al barbero que no se hable del resultado del Mallorca-Córdoba.

M. VIDAL

## La cartera

nos merece, por su contenido, especial atención y cuidado. ¿No lo merecen aún más nuestra salud y bienestar? Acostúmbrese a llevar siempre consigo un sobre de ASPIRINA. En su cartera no estorba y su utilidad en los casos de dolores, resfriados y gripe es mundialmente conocida.

Así tendrá siempre a mano este medicamento para uso propio o para ayudar a un amigo.

*En ningún hogar debe faltar*

# ASPIRINA

CONSULTE CON SU MÉDICO

Aprobado por la Censura Sanitaria n.º 2689

# RON BACARDI

## Colaboración

# “El señor no está servido”

Por Jorge ANDREU ALCOVER

SE me dejara en el junquillo, con pompón revuelto, de mis veinte años, y os hablaría de corrido de la sociedad heril. Os daría enseguida el nombre, condición, naturaleza y años de servicio, de Amador, el cochero y de Tonina, Bet y Francisca, la cocinera y las dos doncellas de casa. Y hasta de Antonia, la peinadora de mamá, sibilina intérprete, a plazo corto, de los sueños familiares. Pero, por los míos precisamente, a mí no me tentaba, entonces, el tema de la sociedad heril. Sus personales miembros entraban en mi vida nada más que para servirme el chocolate, alumbrarme las botas y ponerme el gabán. Amándolos, no les dispensaba demasiada atención y disfrutaba de ellos como del estado de salud. Contribuían —ahora lo veo— a formar en torno de mi existencia ese halo de paz sosegada que nimbó los años de nuestro primer cuarto de siglo. Mis pensamientos —bien enlucida toda bajura por mis criados— volaban libres y altos, hasta agarrarse a los cuernos de la luna y entibiarse en el fuego manso de las estrellas. Gracias a ellos —lo comprendo ahora— yo pude escribir aquella comedia mía de la mujer adúltera, que escandalizó a un cura de aldea, aquel «poema al naciente día», que nunca jamás vi amanecer, el soneto a Laura y aquel sáfico a mi tío Sebastián. Por su mediación, a mis padres se les pudo ver del braco, deambulando tranquilos por los paseos de la ciudad, y yo pude asistir de noche, en nuestro teatro Principal, a una representación de Faust, la ópera de Gounod que me hizo sonar con el diablo. Y así, pienso y concluyo, que yo en buena parte soy como soy gracias a los criados de casa, extensión de la familia íntima que el Derecho conoce con el nombre de «sociedad heril».

«No hay grande hombre para su ayuda de cámara». La referencia está hecha a la intimidad. Alrededor de la intimidad ocurren las humanas flaquezas que el criado sorprende y perdona. Y hasta diría yo que contribuyen a suavizar su dependencia servil. —Yo sé de un viejo y sabio jurisconsulto a quien su ayuda de cámara sorprendió en la alcoba, bailando en calzoncillos largos de punto, sobre el lecho nupcial, la danza del charleston. — Pero en este sentido dicho, también pierde grandeza el grande hombre para su esposa y hasta para sus hijos y hermanos, cuando desflaca sus intimidades en esa ágora sin crítica que es el hogar.

Pero cierto, ciertísimo, que no hay grande señor, ni señor siquiera, sin ayuda de cámara. Se deja de ser señor, y señora, en el punto y hora en que es despedido de la casa el último criado. Hasta para el fingimiento de nuestra alcurnia, en ese periodo de suspensión de pagos que precede a todas las quiebras —las del señorío no constituyen excepción— es necesaria la presencia y ayuda de un Crispín. Al agotarse el crédito que este narrativa de que seguimos siendo señores sin criados, nos hace «kursis». La cursilería se acusa en el instante mismo en que tomamos una mujer a jornal. La jornalera, a su vez —con su sirvo y no sirvo— viene a ser la criada cursi de la sociedad heril.

Dicese que por la pirámida norteamericana el servicio doméstico familiar ha desaparecido casi por completo. Han contribuido a ello, al parecer, las cocinas, las planchas y las lavadoras eléctricas. Pero yo creo que también un poco el «fair play» de aquel pueblo joven, con escasos abuelos que tuviesen ayuda de cámara y sin demasiadas preocupaciones de «buen ver y mal vivir».

Hablo y escribo desde el mismísimo seno de la clase media. De la clase media venida a menos. Pues bien. Yo emplazo a todos los hombres y a todas las mujeres de mi clase, a que me acoren esta verdad: que ellas y ellos han practicado ya, en esta vida, todos los oficios de criados. —Válgame el testimonio de ese entrañable amigo mío, de brillante profesión liberal, que un mediodía, por descansar a su esposa, que cocinaba el almuerzo, se decidió a aderezar la mesa de su hogar. Observábele el trabajo un hijito de ambos, monicaco de seis años, que no perdía detalle de los movimientos serviles de su progenitor. Debí de quedar satisfecho de cómo ponía la mesa, porque de repente le clavó con sus ojos de ratón y le endilgó esta frase: «a tú, papá, ya te poren dexá totsob». Hecho el aprendizaje se impone, pues, sin temor alguno a errar, de acuerdo con el juicio de aquel infante tomar el empleo. Y les aconsejo que lo hagan con toda urgencia. Porque como los criados están acabando también; su aprendizaje de señores, a lo mejor perdemos un día cualquiera nuestra libertad de despedirlos...

De todos modos, la sociedad heril, concepto extensivo de la familia íntima, según el Derecho, hace tiempo que ha desaparecido de la sociedad media española.

JORGE ANDREU